

**Informativo Campesino, Nro. 214.** CDE, Centro de Documentación y Estudios, Asunción, Paraguay. Julio 2006, p. 38. ISSN: 1017-6047

Disponible en la World Wide Web:

<http://bibliotecavirtual.clacso.org.ar/ar/libros/paraguay/cde/campesino/nro214.pdf>

www.clacso.org

**RED DE BIBLIOTECAS VIRTUALES DE CIENCIAS SOCIALES DE AMERICA LATINA Y EL CARIBE, DE LA RED DE CENTROS MIEMBROS DE CLACSO**

<http://www.clacso.org.ar/biblioteca>

[biblioteca@clacso.edu.ar](mailto:biblioteca@clacso.edu.ar)

# ***Campesino***

## **ENTREVISTAS**

Concepción Meza de Coñamuri:  
Encaminando una ley  
de agrotóxicos pág. 6

## **CONTRIBUCIONES**

Los agrotóxicos condenan a la  
familia Villasboa pág. 8

## **ESCUELA DE CAPACITACIÓN**

Encuentro de jóvenes del MCP  
pág. 11

## **ORGANIZACIONES CAMPESINAS**

Defienden reivindicaciones  
históricas pág. 12

## **INFORMACIONES AGRÍCOLAS**

Improvisado inicio de  
calendario agrícola pág. 35

**NUESTRA OPINIÓN**

**La “seguridad”  
se convirtió en  
TERROR**



# SUMARIO

Una publicación de

**CDE**  
CENTRO DE  
DOCUMENTACIÓN  
Y ESTUDIOS

<b>NUESTRA OPINIÓN</b>	<b>4</b>
La “seguridad” se convirtió en terror	
<b>ENTREVISTAS</b>	<b>6</b>
Concepción Meza de Conamuri: <i>Encaminando una ley de agrotóxicos</i>	
<b>CONTRIBUCIONES</b>	<b>8</b>
Los agrotóxicos condenan a la familia Villasboa	
<b>ESCUELA DE CAPACITACIÓN</b>	<b>11</b>
Encuentro de jóvenes del MCP	
<b>ORGANIZACIONES CAMPESINAS</b>	<b>12</b>
Defienden reivindicaciones históricas	
<b>MANIFESTACIONES</b>	<b>16</b>
Movilización campesina en varios departamentos	
<b>INSTITUCIONES OFICIALES</b>	<b>20</b>
Actividades en torno al agro	
<b>INSTITUCIONES PRIVADAS</b>	<b>26</b>
Destacan participación económica del sector privado	
<b>INSTITUCIONES EXTERNAS</b>	<b>27</b>
<b>INTERNACIONALES</b>	<b>28</b>
<b>PUEBLOS INDÍGENAS</b>	<b>29</b>
Indígenas reciben apoyo oficial	
<b>CONFLICTOS DE TIERRA</b>	<b>32</b>
Nuevas ocupaciones de tierra	
<b>INFORMACIONES AGRÍCOLAS</b>	<b>35</b>
Improvizado inicio del calendario agrícola	

---

#### FUENTES CONSULTADAS

ABC Color, Última Hora  
y La Nación

#### EDITOR

Área Sociogremial CDE

#### RESPONSABLE

Roberto Villalba

#### CONSEJO DE REDACCIÓN

Mirtha Rodríguez, Dania Pilz,  
Quintín Riquelme, Ely Vera,  
Roberto Villalba

#### FOTO DE TAPA

Archivo CDE

#### DISEÑO, DIAGRAMACIÓN

#### E IMPRESIÓN

Fábrica de focos 448 321

La edición de esta revista se realiza  
gracias a INTERMON OXFAM

## LA “SEGURIDAD” SE CONVIRTIÓ EN TERROR

Mediante un decreto del Poder Ejecutivo, del 14 agosto del año 2003, los integrantes de la sociedad civil pueden asesorar y trabajar con el Ministerio del Interior en materia de seguridad interna del país. Como resultado de este trabajo, se creó la Comisión Nacional de Seguridad Ciudadana -CONASEC- cuyo objetivo es incentivar la participación de la ciudadanía en el concepto amplio de todo tipo de violencia contra las personas<sup>1</sup> e interactuar con el Estado para buscar soluciones. Al menos esta fue la explicación que dio el ministro del Interior, Rogelio Benítez, en más de una oportunidad al Congreso Nacional debido a las reiteradas denuncias de abuso por parte de estas comisiones.

Las organizaciones campesinas, desde el año 2005, venían advirtiendo que la CONASEC realizaba ejecuciones sumariales, apresamientos, torturas y sometimiento por el terror en las poblaciones campesinas, cuando paradójicamente, este organismo fue creado -al menos en el discurso oficial- para brindar seguridad ciudadana y prevenir el delito. Las denuncias llegaron a la Comisión de Derechos Humanos del Senado, organismo que se interesó en la problemática, pero,

tanto el ministro del Interior, Rogelio Benítez, como sus colaboradores cercanos, siguen justificando la existencia de estos grupos civiles.

En mayo pasado, durante una reunión en el Ministerio del Interior entre representantes de organizaciones campesinas, parlamentarios, el ministro del interior y otras autoridades, la Fiscala de San Pedro, Lilian Ruiz, defendió a los grupos de ciudadanos de seguridad, argumentando que las críticas en contra de éstos tenían simplemente un trasfondo político, refiriéndose a los parlamentarios de la oposición, agregó además que “no existen denuncias formales<sup>2</sup>”.

En ese momento, representantes de la Federación Nacional Campesina -FNC- y la Mesa Coordinadora Nacional de Organizaciones Campesinas -MCNOC- le respondieron que tenían documentos y testimonios que avalaban que estos hechos en verdad ocurrían<sup>3</sup>. Las organizaciones sociales expresaron que estas guardias ciudadanas tenían también abiertamente la misión de amedrentar a los activistas de movimientos sociales. Sin embargo, las “comisiones de seguridad” siguieron trabajando,

claro, bajo el amparo de una aparente causa justa: perseguir la delincuencia. Evidentemente, hay una legítima preocupación ciudadana sobre la inseguridad reinante, pues la crisis socio-económica y el grave deterioro de la calidad de vida de la población son caldo de cultivo propicio para la comisión de hechos delictivos. Pero, ciertos acontecimientos demuestran que ahora la población no sólo le teme a los delincuentes, sino también a estos grupos armados que se han convertido en una fuerza represiva incontrolable.

### ■ La gota que llenó el vaso

El 11 de julio pasado, la comunidad de San José del Norte (San Pedro), sufrió un atentado. César Luis Martínez, un padre de familia y agricultor de 43 años de edad, fue acribillado en la vía pública cuando regresaba a su casa. Su acompañante, Zacarías Vega, quien también recibió varios disparos de armas de fuego, sobrevivió para contar la historia. Según las declaraciones de Vega, fueron interceptados por 8 miembros de la comisión, encabezada por su propio presidente, Tomás dos Santos, quienes le dispararon 43 balazos a la víctima<sup>4</sup>.

El abogado Juan Martens, integrante de la Coordinadora de Derechos Humanos del Paraguay

1. [http://www.vivaparaguay.com/modules/news/article.php?item\\_id=49196](http://www.vivaparaguay.com/modules/news/article.php?item_id=49196)

2. LN 13.05.06p3

3. LN 13.05.06p3

4. ABC 23.07.06p9

-Codehupy- señaló que Luis Martínez se mostraba crítico de las Comisiones de Seguridad y fue el impulsor de denuncias penales contra las actuaciones de los supuestos guardias. Igualmente, el abogado Martens indicó que Tomás dos Santos continúa en libertad, a pesar de una orden de captura librada en su contra por el fiscal interviniente en la causa<sup>5</sup>.

En la comunidad de San José del Norte, también conocida como Kamba Rembe, la población sigue aterrorizada sin saber cómo recobrar la tranquilidad. La declaración de Zacarías Vega, sobreviviente del ataque, obra en los archivos de la Fiscalía General Adjunta de San Pedro así como de la Fiscalía General del Estado, pero tanto el testigo como una familia de la comunidad que lo socorrió, fueron amenazados de muerte por “emisarios de la Comisión”, por lo que la Codehupy debió interponer un hábeas corpus genérico a favor de los amenazados<sup>6</sup>.

En este caso y otros denunciados ya con anterioridad en San Pedro (7 asesinatos, además de torturas, abusos y decenas de casos de amenaza de muerte<sup>7</sup>) deben ser investigadas las motivaciones que llevan a estos grupos a asumir el papel mas represivo del programa de “seguridad” del gobierno nicanorista.

En el caso de San José del Norte, se conoce al supuesto autor de los hechos, pero, ¿y sus cómplices?, se debe poner nombres y rostros a los responsables de lo ocurrido también en otras comunidades. Si el plan inicial del gobierno fue prevenir el delito, el resultado es que hay escuadrones de la muerte que actúan con tanta saña y alevosía como cualquier delincuente. Es difícil explicar a qué se debe tanta maldad, tanta rabia persecutoria de personas que provienen de las mismas comunidades y que atacan y matan de esta forma brutal. El “trabajo” de guardia ciudadana no reporta beneficios económicos, pero confiere cierta “autoridad” a sus miembros, además de la potestad de portar armas. Estos grupos actúan como parapoliciales y paramilitares, cometen abusos y gozan de protección policial.

Es nuevamente el Estado el gran responsable, que debe entender que ha cometido un gravísimo error en su estrategia de “seguridad”, además de violar expresamente la Convención de Derechos Humanos en la Administración de Justicia. Una de las disposiciones del Convenio señala que “los funcionarios encargados de hacer cumplir la ley, en el desempeño de sus funciones, utilizarán en la medida de lo posible medios no violentos

antes de recurrir al empleo de la fuerza y de armas de fuego. Podrán utilizar la fuerza y armas de fuego solamente cuando otros medios resulten ineficaces o no garanticen de ninguna manera el logro del resultado previsto”<sup>8</sup>. El convenio habla de funcionarios encargados de hacer cumplir la ley, sin embargo, las comisiones de seguridad ciudadanas integran personas sin formación y preparación adecuadas, electas seguramente por su fidelidad al Partido de gobierno o su caudillismo en la zona y no por su idoneidad.

Entregar poder y armas a personas no calificadas es propiciar la violencia y convertir en delincuentes y potenciales delincuentes a ciudadanos pacíficos de una comunidad. Otro derecho violado es el derecho a la vida. El artículo 6 del Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos señala que “el derecho a la vida es inherente a la persona humana. Este derecho estará protegido por la ley. Nadie podrá ser privado de la vida arbitrariamente”<sup>9</sup>. Las Comisiones de Seguridad Ciudadanas con el ropaje de supuestos vigilantes de la seguridad en las comunidades están persiguiendo y asesinando a dirigentes y luchadores sociales, y finalmente, protegiendo intereses ajenos a los pobladores comunes. Quedó muy lejos el objetivo de dar tranquilidad a la población.

5. <http://www.congreso.gov.py/senadores/?pagina=noticia&id=1649>

6. <http://www.congreso.gov.py/senadores/?pagina=noticia&id=1649>

7. IC N°209 p. 16

8. CODEHUPY: Normas internacionales de protección de los Derechos Humanos. Compendio Temático para Defensores de Derechos Humanos. p. 192 Asunción 2002.

9. Ibidem p.32

Entrevista a Concepción Meza, Secretaria de Educación de la Coordinadora de Mujeres Rurales e Indígenas - Conamuri-

## ENCAMINANDO UNA LEY DE AGROTÓXICOS

El hecho que desnudó la grave situación a la que se enfrentan las poblaciones rodeadas de plantaciones de soja, fue sin duda la muerte del niño Silvino Talavera, en enero del año 2003. A partir de allí y teniendo en cuenta el derecho a una vida digna y con un medio ambiente sano, las organizaciones campesinas se propusieron trabajar para la creación de una ley que reglamente el uso de los agroquímicos en la agricultura. En ese marco, la Conamuri como organización integrante de la Plenaria Popular Permanente -PPP- lleva adelante la iniciativa de la elaboración del anteproyecto de ley de agrotóxicos, propuesta que fue presentada al Congreso Nacional. El documento final todavía está siendo trabajado.



### ■ ¿Qué trabajos realizaron para poder elaborar este anteproyecto?

Se tuvieron varias reuniones, nos acompañan dos profesionales, una abogada y un ingeniero agrónomo, ellos nos ayudaron a redactar el anteproyecto que fue presentado a la Secretaría del Ambiente -SEAM- ya el año pasado.

### ■ ¿El anteproyecto está terminado?

Todavía estamos trabajando, se realizó también otra reunión, solicitada por la Organización Panamericana de la Salud, porque ellos también querían hacer algunas introducciones, algunas modificaciones a ese anteproyecto. Se interesaron y se introdujeron estas sugerencias. Luego de esa reunión, ahora la

propia Dra. Gamarra, que es del Ministerio de Salud Pública, solicita tener una reunión para tratar el tema del anteproyecto.

### ■ ¿En el Congreso en qué momento está?

Todavía no tuvo ingreso en plenaria, todavía no está en estudio.

### ■ ¿Cuál es la estrategia que tienen para trabajar con el Congreso?

Hicimos mucho lobby con los diputados, con los senadores, inclusive una vez nos reunimos con el presidente del Congreso, en esa época era Carlos Filizzola, y el se interesó mucho, también hablamos con la Senadora Ana María Mendoza de Acha, de la Comisión de Derechos Humanos y también tuvimos varios

encuentros con otras personas que se interesaron, como Héctor Cristaldo de la Coordinadora Agrícola del Paraguay -CAP-, el no es de la plenaria, pero también se mostró interesado. En este anteproyecto está todo bien especificado y bien completo en todo sentido con respecto al uso de agrotóxicos. Tenemos una supuesta ley, pero ahí no se estipula qué castigo se le puede dar al que infringe la ley, todos esos aspectos están marcados en este anteproyecto.

### ■ ¿Esta iniciativa surgió a raíz de lo ocurrido con el caso de Silvino Talavera?

Específicamente fue a raíz de ese caso, especialmente porque veíamos en la PPP que los campesinos y las campesinas seguimos corriendo peligro si no

existe una ley que regule el uso y castige el mal uso. En la plenaria estamos varias organizaciones campesinas, como el Movimiento Campesino Paraguayo – MCP-, Conamuri, la Organización de Lucha por la Tierra – OLT- y otras, entonces se llevó adelante este anteproyecto.

■ **¿Cuáles son las perspectivas que le ven al anteproyecto en el Congreso, hay sectores interesados en defender este tema, o más bien hay sectores que traban su estudio?**

Las veces que hemos ido al Congreso hemos encontrado muy buenas personas, al menos en la oposición, hemos comenzado haciendo lobby varias veces y sí se mostraron interesados. Pero así también encontramos resistencia abierta, sobre todo en el sector oficial.

■ **¿Realizaron algún tipo de trabajo con técnicos del MAG o del Indert, ellos se mostraron interesados o abiertos con ustedes para realizar algún tipo de tarea?**

El anteproyecto fue primeramente rechazado en el Congreso, después de eso el diputado Raúl Nery Huerta impulsó nuevamente el tratamiento del tema y desde ese entonces el Ministerio de Agricultura se interesó, antes de eso, nada, porque siempre ellos ven de otra forma cuando somos las organizaciones campesinas las que tomamos la iniciativa.

■ **¿Entonces, este proyecto de ley no entró todavía a estudio de comisiones?**

Todavía no entró, pero vamos a seguir haciendo lobby, por ahora lo importante es ver cuáles son las modificaciones que están queriendo incorporar tanto el Ministerio de Salud como la OPS. Lo que nosotros hicimos fue con mucho esfuerzo, pensando en el bien del campesinado, y no queremos que eso quede como secundario. Vamos a asesorarnos bien para trabajar este tema.

■ **¿Esto da la pauta de que este tema se está tomando más en serio desde las instituciones oficiales?**

Así es, estamos creyendo que es así. Además hubo ya otros casos de intoxicaciones y de malformaciones congénitas y por supuesto, las reiteradas denuncias que Conamuri viene haciendo.

■ **¿Llegaron también a las instancias de Derechos Humanos del Congreso con todos estos casos?**

Sí llegamos junto a ellos, nos recibieron muy bien, la Senadora Acha nos atendió, pero ellos son minoría, no pueden hacer gran cosa. Tuvimos acompañamiento de ellos, nos orientaron y también hicieron un trabajo para que sus compañeros se conciencien, eso es lo que siempre hemos encontrado.

■ **¿Es todavía difícil lograr que este tema le interese a la gente que no está compenetrada con el tema del campo?**

Eso lo que nosotras no logramos todavía entender, porque se están dando ya varios casos y la gente sigue ciega y no creo que la gente de la ciudad se salve de esto, porque ellos están consumiendo también los productos que vienen del campo, los agroquímicos están contaminando todo, nuestro aire, nuestras aguas y los productos ya vienen contaminados, la gente tiene que tomar conciencia.

■ **¿Aparte de esta campaña, qué otros trabajos están llevando adelante como Conamuri?**

Como mujeres también nos preocupa el tema de los transgénicos, que vienen también acompañado de los agrotóxicos, ahora estamos teniendo la amenaza de las semillas “terminator” que puede acabar con nuestras semillas nativas, desde la Conamuri queremos hacer una campaña para recuperar y sobre todo salvaguardar nuestras semillas nativas. Hay semillas terminator en la soja, el arroz, el trigo y son amenazas para nuestras semillas nativas, estas semillas crean dependencia y pueden contaminar también a otras especies. Tenemos que defender las semillas nativas pensado también en nuestros hijos/as.



Javiera Rulli - Grupo de Reflexión Rural

## LOS AGROTÓXICOS CONDENAN A LA FAMILIA VILLASBOA

La tragedia de la familia campesina de Petrona Villasboa a causa de los agrotóxicos parece no tener fin. Se multiplican las huellas de la contaminación por agrotóxicos en la familia; esta vez con el caso de hidrocefalia que sufre el nieto de Petrona de 3 meses de vida. Aun después de 3 años de batalla en los tribunales, siguen esperando la sentencia del juicio a los responsables de la muerte de Silvino.



El hijo de Petrona, Silvino Talavera, tenía 11 años cuando fue fumigado por un cóctel de agrotóxicos usados para los monocultivos de soja *Roundup Ready* en el 2003, en el Departamento de Itapúa, Paraguay. La fumigación implicó también la contaminación de víveres que portaba Silvino y consecuentemente causó la intoxicación de 22 miembros de la familia. Además de Silvino, sus hermanas Sofía de 13 años y Patricia de 2 años, debieron ser hospitalizadas en los siguientes días por la extrema exposición a agrotóxicos que habían sufrido. Cuando el estado de salud de los niños se estabilizó, volvieron a casa pero nuevamente la familia se vio expuesta a otras fumigaciones, esta vez de parte del otro vecino sojero. Silvino no

lo resistió y murió a los pocos días. En la sangre de los hermanos se encontró fenol, carbamato y glifosato. Todo el grupo familiar se caracteriza por presentar un cuadro degradativo de su salud a causa del uso indiscriminado de agrotóxicos en la región. Petrona, apoyada por la Organización de Mujeres Campesinas e Indígenas CONAMURI, lleva adelante desde el 2003 un juicio por el asesinato de su hijo y la contaminación de toda la familia.

Pero no solo de enfermedades sufre la familia Talavera Villasboa. Durante estos 3 años, han sido objeto de amedrentamientos y violencia. Sus animales han sido asesinados, los sojeros han puesto una hilera de eucaliptos alrededor del lote familiar que ha desertificado la tierra. En mayo

de este año el hermano de Petrona, Serapio Villasboa, fue asesinado brutalmente con 11 puñaladas. Se sospecha que éste sea un caso más de asesinato de un miembro de una organización campesina por parte de la famosa guardia ciudadana, una fuerza represora encabezada por el Ministro del Interior y ligada a latifundistas y sojeros; matones armados que persiguen especialmente a dirigentes campesinos/as. Según testimonio de la familia, la fiscal se negó a realizar más procedimientos en pos del esclarecimiento y detención de los sospechosos, aludiendo a que la familia Villasboa busca únicamente beneficios económicos a raíz de la muerte de uno de sus integrantes, refiriéndose al caso del juicio por la muerte de Silvino.<sup>1</sup>

1. Rulli, J. 2006. Otro asesinato de campesino de las Guardias Ciudadanas. [www.grr.org.ar](http://www.grr.org.ar)

Sofía, la hermana mayor de Silvino, fue una de las más contaminadas en el 2003. Ella fue la persona encargada de cocinar los víveres fumigados y desde entonces su salud fue empeorando, agudizándose en el 2005 cuando sufrió crónicamente dolores de cabeza y de estómago, náuseas, y pérdida severa de la vista durante 3 meses. Sofía fue madre, en abril de este año; con 17 años tuvo un niño, Vidal Ocampos, que parecía haber nacido sano pero después de 2 meses de vida, su cabeza empezó a crecer descontroladamente. El caso ha sido diagnosticado como **HIDROCEFALIA**, una enfermedad que implica la acumulación excesiva de líquido cefalorraquídeo en el cerebro. El niño se encuentra actualmente internado en el hospital Materno Infantil de Asunción para ser intervenido e insertarle una válvula que le extraiga el líquido. La hidrocefalia se considera como una malformación del Sistema Nervioso Central. Esta enfermedad puede ser congénita o adquirida. La hidrocefalia congénita puede ser ocasionada por influencias ambientales durante el desarrollo del feto tales como la exposición de agrotóxicos, como es el caso de Sofía.

En México, investigadores del departamento de investigación en salud de Nayarit, encontraron

relación causal entre la exposición a plaguicidas y las malformaciones congénitas, particularmente entre mujeres que se exponen a productos agrotóxicos durante el primer trimestre del embarazo. El estudio demuestra que el riesgo de estas malformaciones entre las madres expuestas a productos agroquímicos es tres veces mayor que el encontrado en la población no expuesta; se incluye a quienes acuden a campos fumigados, a quienes viven cerca de estos campos, a quienes conviven con pareja que trabaja con agroquímicos y a quienes lavan ropa contaminada.<sup>2</sup>

En Misiones, Argentina, 5 de cada 1000 niños nacen afectados de **Meliomeningocele**, una malformación del sistema nervioso central relacionada con la hidrocefalia. Los casos se reiteran en las zonas tabacaleras y papeleras, donde se usan agrotóxicos, y el problema se traslada a todo el ambiente, con la degradación del suelo, la contaminación del aire y el envenenamiento de los cursos de agua. Además, en Misiones se estima que cerca del 13% de su población tiene alguna discapacidad, duplicando casi la media nacional.<sup>3</sup>

La incidencia de este tipo de problema en Chile se ha elevado en los últimos 15 a 20 años, en

especial en las regiones frutícolas y forestales, llegando a tener uno de los índices más altos de América Latina en malformaciones congénitas. En la Sexta Región de Chile, existe un gran desarrollo de la agricultura industrializada, con el consecuente uso masivo e intensivo de plaguicidas. Trabajos preliminares realizados en la región, sugieren una asociación entre la exposición y un aumento de la prevalencia de malformaciones congénitas al nacimiento. En Rancagua, se registraron 4,1% de incidencias de malformaciones congénitas en recién nacidos, 27,65% de los padres tenían antecedentes de trabajo agrícola relacionado al uso de pesticidas y 19,11% de los casos demostraban una incidencia de exposición, debido a la ubicación de la vivienda.<sup>4</sup>

La Dra. Tagliari, de la Universidad de Passo Fundo de Rio Grande do Sul, realizó en 1986, un estudio sobre casos de recién nacidos cuyas madres habían tenido exposición directa a agrotóxicos; halló que el 38% de las malformaciones eran de tipo neurológicas, de las cuales la mayor incidencia correspondía a la hidrocefalia (44%), entre las de otro tipo, **mielomenigecele**, **microcefalia**, **espina bífida** y **anencefalia**. Los monocultivos de soja se destacan por la alta inci-

2. Rodríguez, G. 2005. Estados Unidos: Plaguicidas, enfermedades y malformaciones por agrotóxicos. La Jornada. México.

3. 31-08-2005. Malformaciones en las provincias de Misiones por uso de agrotóxicos -Por El Paranaense.

4. Rojas, A., Ojeda B. y Barraza, X. . 2000 Malformaciones congénitas y exposición a pesticidas. Rev. méd. Chile v.128 n.4 Santiago de Chile.

dencia que presentan en relación a las malformaciones neurológicas, 78% de los casos corresponden a este tipo de monocultivo, mientras el 22 % se atribuye al trigo.<sup>5</sup>

Los estudios mencionados son solo una fracción de muchas otras investigaciones que demuestran el impacto devastador de los agrotóxicos en la salud. En los hospitales de Asunción se acumulan los casos de niños con malformaciones, tumores, leucemia, problemas respiratorios. En el Hospital Materno Infantil, al lado del nieto de Petrona se encuentra otro bebé con hidrocefalia, en un estado muy crítico después de 4 operaciones que no han tenido éxito. El bebé proviene de la zona de derrame de agrotóxicos de Capiatá km 20, en el 2004. Un camión que transportaba irregularmente más de 20 mil litros de agrotóxicos (Metadof, Duron, Novafate y Novaquat) volcó y el derrame alcanzó hasta un arroyo y el lago Ypacaraí. 30 personas tuvieron que ser internadas al momento del accidente.<sup>6</sup>

Debido al uso indiscriminado de agrotóxicos, una ola de enfermedades azota a los campesinos paraguayos, más allá de la pobreza, que condena a la población arrinconada por la soja. El gobierno cierra los ojos frente a

este genocidio, negándose a relacionar estas muertes y enfermedades con los agrotóxicos. El gran negocio de la soja tiene un precio demasiado alto para este país. El 6% del PIB que genera parece justificar y engeguercer al gobierno de las consecuencias en el medio ambiente y en la salud de la población, de los 20 litros de glifosato que se usa por hectárea de soja transgénica además de la aplicación de otros agroquímicos aún más fuertes tales como Endosulfan, Paraquat y hasta DDT. Mientras más gana el sector privado de los agronegocios, menos presupuesto hay para salud. Paraguay invierte en la hidrovía, para poder facilitar la exportación de soja, se endeuda el país con las instituciones financieras como el Banco Mundial y el Banco Interamericano de Desarrollo. Mientras, pareciera que frente a la pobreza que sufre la población la única solución que nos promete el Banco Mundial es Canje de Deuda por Salud y por Naturaleza, todo con dinero de la USAID e invertido a través de fraudulentas ONGs locales. En esencia, pareciera que la estupidez, falta de visión, corrupción, la impunidad dominan este gobierno que sacrifica a la población para poder mantener el modelo agroexportador.

Mientras, el sobrino de Silvino Talavera, así como muchísimos otros recién nacidos en Paraguay, nacen con malformaciones que les condenarán toda la vida. La familia Villasboa sigue acarreado una gran carga de enfermedades causadas por los agrotóxicos, tales como problemas digestivos, alergias, problemas respiratorios, desregulaciones hormonales. Los sojeros responsables de la muerte del asesinato del niño, Herman Schelender y Alfredo Laustenlager, siguen libres, a pesar de 3 años de batalla jurídica, el caso está estancado en la Corte Suprema de Justicia Paraguaya, mantenido así a gusto del lobby sojero. Ellos siguen impunemente produciendo soja transgénica, fumigando a las comunidades campesinas y causando enfermedad y devastación de las generaciones futuras.

18 de Julio 2006  
Javiera Rulli  
javierarulli@yahoo.com

Fotos: An Maeyens  
Para fotos de mayor resolución  
contactar: an@aseed.net  
Grupo de Reflexión Rural - www.grr.org.ar  
Base Investigaciones Sociales -  
www.baseis.org.py

5. Tagliari, M.R.1986. Relevamiento de ocurrencia de malformaciones congénitas en la región de Passo Fundo-RS, Brasil". Un.Passo Fundo.

6. 12-10- 2004.Un camión sin licencia casi causó catástrofe ambiental. Ultima Hora. Paraguay

## ENCUENTRO DE JÓVENES DEL MCP

El 8 de julio se realizó un encuentro regional en el departamento de Canindeyú, en el marco de actividades programadas para el fortalecimiento del sector joven del Movimiento Campesino Paraguayo -MCP-, nucleado en la Coordinadora Juvenil Campesina -CJC-. La actividad tuvo por sede el Asentamiento Araujo Cué y participaron 17 varones y 11 mujeres provenientes de diferentes distritos del departamento.

Tratándose de jóvenes que se van incorporando a la actividad organizacional, primeramente se remarcaron brevemente los objetivos del MCP y de la CJC. Entre los y las jóvenes participantes surgió la preocupación de

que es muy difícil aglutinar a aquellos/as que no están organizados. Uno de los objetivos de la CJC es justamente trabajar comunitariamente para la sensibilización y concienciación política y para ello quieren seguir creciendo como organización e incorporando a más socios/as. Sobre este problema priorizado comenzaron a trabajar en la planificación estratégica.

Los y las jóvenes determinaron que deben realizar actividades de

confraternidad para congregar e interesar a sus pares en la necesidad de organizarse. Se conformaron tres grupos de trabajos para desarrollar los siguientes puntos: ¿qué actividades realizaremos?, ¿cómo se harán las actividades?, ¿cuándo se harán las actividades?, ¿qué materiales necesitamos?, y responsables para cada actividad. Al finalizar el encuentro, los y las participantes se comprometieron a trabajar y cumplir con el cronograma de actividades establecido.



*Jóvenes del Movimiento Campesino Paraguayo -MCP- Canindeyú.*



*Participantes de la charla.*

## DEFIENDEN REIVINDICACIONES HISTÓRICAS

La Federación Nacional Campesina realizó su VI Congreso Ordinario, del encuentro participaron más de 2.000 delegados y delegadas de todo el país. La organización reafirmó su convicción en varios temas, indicaron que volverán a frenar un proceso de privatización si fuera necesario y que para conseguir la atención del Estado recurrirán a las ocupaciones de rutas, latifundios e instituciones oficiales. Asimismo, en la ocasión, Odilón Espínola fue reelegido como secretario general de la organización. En cuanto a la MCNOC, esta organización encabezó manifestaciones en varios departamentos del país, al mismo tiempo, sus principales dirigentes se entrevistaron con autoridades nacionales, en la capital, para presentar formalmente sus reclamos.

### Nacionales

#### FNC

**La Federación Nacional Campesina -FNC- informó al Ministerio del Interior sobre la venida a Asunción de 3.000 delegados y delegadas del gremio, para participar del VI Congreso Ordinario. Hacia la conquista de la reforma agraria y la soberanía nacional.**

El encuentro se realizó el 5 y 6 de julio y los principales temas tratados fueron la definición de un programa y plan de lucha a mediano plazo, la participación política de las mujeres en la lucha, la situación de los/as pequeños/as productores/as y la elección de autoridades del gremio.

Los campesinos nucleados en la FNC están dispuestos a “atajar por tercera vez” la privatización de las empresas estatales. Aseguran que para conseguir la

atención del Estado recurrirán a las ocupaciones de rutas, latifundios e instituciones oficiales. Así lo afirmaron durante su sexto congreso ordinario que culminó en Asunción –en el Club 3 de

Noviembre, del barrio San Pablo– con la participación de delegados provenientes de varios puntos del país. En la ocasión, los campesinos resolvieron solicitar el apoyo de los intenden-



*Odilón Espínola sigue al frente de la FNC*

tes y gobernadores en la lucha contra el uso indiscriminado de agrotóxicos y el avance descontrolado de los cultivos de soja.

Igualmente, rechazaron la formación de las comisiones “garrote” y se expresaron a favor de las libertades públicas. Durante dos días, los miembros de la FNC debatieron la realidad nacional y señalaron que no claudicarán en su lucha por la igualdad social, la mejor distribución de la tierra y mayores oportunidades de desarrollo para las comunidades rurales del país. También recalcaron la necesidad de lograr la unidad obrero-campesina y popular en la búsqueda de un país mejor. UH 07.07.06p21/ABC 06.07.06p19

**Odilón Espínola fue reelecto como secretario general de la FNC durante el VI Congreso Ordinario de ese gremio**, que contó con las votaciones de los más de 2.000 delegados/as de todo el país. Así también, sigue como secretario general adjunto Marcial Gómez, y Teodolína Villalba, se mantiene en la secretaría de la mujer de esa nucleación. La novedad es la reaparición de Alberto Areco, quien reemplazó en la secretaría de reforma agraria a Sixto Portillo. Durante el congreso se mencionó que la FNC cumplió 15 años de existencia, tiempo durante el cual se conquistaron unas 190.000 hectáreas de tierra para los campesinos adherentes. Espínola aseguró que en adelante

darán más espacio de participación dirigencial a las mujeres en su organización, lo que ya se reflejó en cerca del 20% de delegadas mujeres durante el congreso. Entre los errores se destacó la participación pasiva de las mujeres en la lucha a lo largo de todos estos años, “lo cual trataremos de superar con la participación política de la mujer en la dirigencia”, aseguró.

ABC 07.07.06p20

**La invasión de la narcogadadería que financia campañas electorales es la que intenta cerrar las rutas a un desarrollo nacional, afirma un comunicado de la FNC.**

Sostiene que la inseguridad en el país está generada por la vinculación entre esta narcogadadería y el poder político. De esta forma, el gremio campesino responde a las declaraciones del titular de la Asociación Rural del Paraguay (ARP), Alberto Soljancic, quien afirmó en la inauguración de la Expo 2006 que la delincuencia está disfrazada de lucha social. La FNC recuerda que no sólo entre los asociados, sino que en la propia dirigencia de la ARP se encuentran “no sólo sospechosos, sino imputados latifundistas narcotraficantes e involucrados en lavado de dinero”, como el actualmente preso Arnaldo Moreira de Macedo, alto dirigente del gremio ganadero en Concepción.

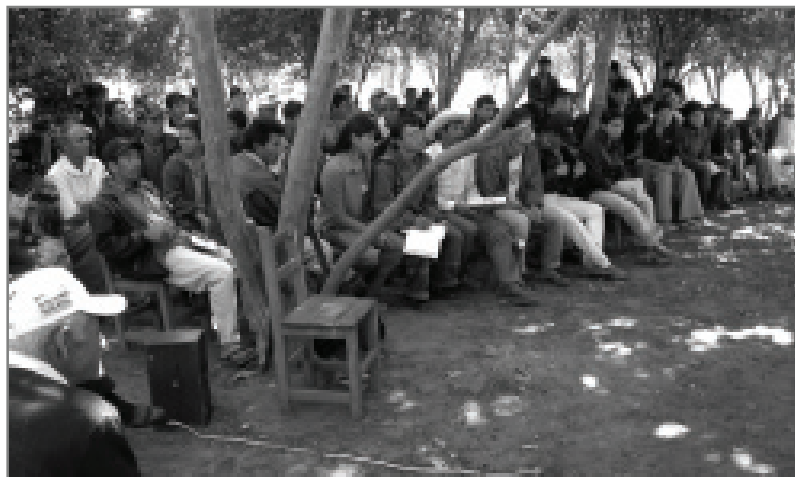
UH 20.07.06p16

## MCNOC

**La MCNOC no tiene información sobre la supuesta participación de marines norteamericanos en la desaparición de 30 dirigentes campesinos.** “No tenemos información para sustentar este tipo de acusaciones”, dijo Luis Aguayo, dirigente de la Mesa Coordinadora de Organizaciones Campesinas MCNOC. Lo que nosotros denunciarnos es la muerte de más de 100 campesinos desde la transición, en manos de policías, militares y matones contratados por los latifundistas, expresó Aguayo. La aclaración se debe a que se difundieron las declaraciones del dirigente Nicolás Barreto, a través de la agencia Telam de Argentina, que señalaba que en Paraguay en menos de tres meses habían desaparecido 30 dirigentes campesinos en manos de fuerzas paramilitares integradas por marines norteamericanos.

ABC 15.07.06p10

**Dirigentes de la MCNOC anunciaron la posibilidad de seguir con las movilizaciones y cortes de rutas en reclamo a sus reivindicaciones**, luego de una reunión que mantuvieron con el ministro de Agricultura. El sector campesino reclama el pago de subsidios a agricultores, la recuperación de las tierras malhabidas y acciones concretas del gobierno para apoyar al sector indígena. Luis Aguayo, responsable de la mencionada organización campesina, sostuvo



que nada se avanzó en materia de concreción de soluciones a estas solicitudes. Debido a esto, las acciones continuarán. Aguayo reclamó igualmente la libertad de ocho campesinos detenidos en Coronel Oviedo, dos de ellos, heridos, y criticó duramente la acción represiva de la Policía y los militares. Aguayo recordó que el derecho a la manifestación está consagrado en la Constitución Nacional y en este marco es que nos reprimen en abierto abuso de la fuerza pública. Por su parte, el ministro Santacruz reiteró que el gobierno y especialmente su cartera, ya no disponen de recursos para solventar los subsidios reclamados, pero que está poniendo todo su esfuerzo para tratar de atender las necesidades reclamadas por los campesinos e indígenas. ABC 18.07.06p16

**Dirigentes de la MCNOC denunciaron ante la Comisión de Derechos Humanos de la Cámara de Senadores los hechos violentos ocurridos en**

**Capiibary**, donde tres indígenas y un campesino fueron heridos al caerse en una zanja mientras marchaban por la Ruta 10. Según los dirigentes campesinos, los responsables de los hechos fueron los miembros de la fuerza Policial. Además denunciaron que la señora Fidelina Aquino, embarazada de 8 meses, perdió a su bebé a raíz de haber inhalado gases lacrimógenos tirados por la Policía cuando hubo enfrentamiento en Capiibary. El único Senador que se comprometió a visitar a los detenidos y heridos fue José Nicolás Morínigo (PPS).

LN 19.07.06p36

**Ocho dirigentes campesinos encarcelados por delitos de ocupación y coacción fueron beneficiados con medidas alternativas.** El fiscal Christian Ortiz Riveros se allanó al pedido planteado por la defensa pública, por lo que el juez de garantía Silvio Flores Mendoza dispuso la liberación provisoria, previo pago de una fianza de G. 12 millones.

*Antecedentes:*

Un grupo de campesinos adheridos a la MCNOC ocuparon en la madrugada del 11 de julio la estancia El Progreso, del brasileño Aníbal Remir Barbiere, y la estancia La Reina, del ganadero Peter Kennedy.

El mismo día, una comitiva encabezada por el agente fiscal Christian Ortiz Riveros ordenó el desalojo de los ocupantes y el desmantelamiento de los precarios ranchos instalados en el inmueble, ubicado a unos 15 kilómetros al este de Capiibary.

Tras el procedimiento, el fiscal Ortiz Riveros dispuso la detención de seis dirigentes, a quienes se sumaron otros dos campesinos que realizaron un bloqueo de la ruta, propiciado por la MCNOC en repudio de las autoridades fiscales y policiales. Los seis sintierras y los dos manifestantes fueron beneficiados con medidas alternativas. Entre las normas de conducta establecidas por el magistrado Flores Mendoza figuran prohibiciones de salida del país, de portar armas de fuego, de ingresar a las estancias El Progreso, La Reina y Carla María, y una fianza personal del abogado Alberto Alderete (G. 7 millones) y de Gilberto Toledo Cárdenas (G. 5 millones), entre otras.

ABC 27.07.06p42/LN 27.07.06p36

## Regionales

### ■ PUERTO CASADO

Unos mil casadeños iniciarán por segunda vez una marcha hacia la capital para exigir a las autoridades la solución a las trabas existentes para la entrega de tierras expropiadas el pasado año de Victoria SA. En esta ocasión, familias enteras recorrerán unos 550 kilómetros en camiones de carga y 70 a pie, desde la localidad chaqueña de Cerrito, hasta llegar al ex Seminario Metropolitano, donde permanecerán movilizados en diferentes lugares hasta lograr el objetivo trazado.

UH 07.07.06p23

**La asignación de unos 500.000 dólares para el inicio de los trabajos productivos acompañó a la resolución del Indert por la cual la Cooperativa Puerto Casado Poty Ltda. recibió las 52.000 hectáreas expropiadas el año pasado.** Este logro de los pobladores de Puerto Casado se dio después de una segunda marcha hasta Asunción. Los 500.000 dólares que recibirán de parte de la Itaipú Binacional serán para la ejecución de los proyectos a corto plazo, ya dentro de las tierras a ser ocupadas en forma inmediata.

El Indert admitió que la primera resolución emitida fue rechazada por “errores involuntarios” e inmediatamente incorporó el término acceso a la totalidad de los bienes expropiados de Atenil SA e Iglesia del Espíritu Santo para la Unificación Mundial, administrados por Victoria SA. La superficie cedida llega a 52.694 hectáreas, 4.144 metros cuadrados de superficie y la infraestructura existente en los inmuebles expropiados. Asimismo, se ordena a la asesoría jurídica y a la gerencia de Ingeniería Rural y Obras a ejercer, de manera inmediata, los actos posesorios necesarios y a desarrollar las tareas de colonización y generación de condiciones de arraigo en coordinación con la cooperativa del lugar.

La cooperativa también se dispone a elaborar los proyectos de inversión en infraestructura social para el arraigo de conformidad con la disponibilidad de la programación financiera del presupuesto del 2007. “Estamos satisfechos, pero la batalla no termina acá. Ahora comienza el desafío, comienza un compromiso muy serio para todos los que estamos al frente y eso vamos a demostrar con honestidad, seriedad y responsabilidad, que los casadeños podemos desarrollarnos con nuestros propios recursos”, dijo Francisco Dick en relación a los logros alcanzados. UH 12.07.06p23

### ■ ASAGRAPA

Con la mecanización de la agricultura y la extensión del cultivo de soja, el Alto Paraná perdió unas 450.000 hectáreas de bosques en los últimos 30 años, según estimaciones de la Asociación de Agricultores del Alto Paraná (Asagrapa) y la MCNOC.

Para determinar esta cifra, los productores del Este se basan en la cantidad de hectáreas de cultivo de soja existente en el departamento, y que avanza aceleradamente –aseguran– principalmente de manos de colonos brasileños. Los campesinos consideran que en Alto Paraná, al igual que en los departamentos de Itapúa y Caaguazú, ya no pueden hablar de conservación de montes, sino de la recuperación de los pocos existentes. Los datos de la Secretaría del Ambiente (Seam) dan cuenta que de mayo del 2005 a mayo de este año se deforestaron 14.201 hectáreas, principalmente en los departamentos de San Pedro, Alto Paraná, Canindeyú y Amambay. Las organizaciones campesinas sostienen que, pese a los 3 años de millonarias pérdidas agrícolas por la sequía, continúa una silenciosa invasión de colonos brasileños en la región, que desconociendo las leyes paraguayas proceden a tumbiar los montes para convertirlos en tierras de cultivo. También hay empresas paraguayas que hacen lo mismo. UH 24.07.06p20



## MOVILIZACIÓN CAMPESINA EN VARIOS DEPARTAMENTOS

Productores algodoneros de Paraguarí, asociados a la FNC, reclamaron el pago de subsidios por pérdidas. Esta es una de las últimas movilizaciones de este sector, pues las entregas llegaron a su término en varios departamentos. En lo referente a la MCNOC, esta organización encabezó manifestaciones, cortes de rutas y ocupaciones de tierras en varios departamentos del país. Los reclamos se centran en la recuperación de tierras malhabidas, reforma agraria, plan de desarrollo para la agricultura campesina, entre otros. Las jornadas de protesta sufrieron represiones violentas en dos departamentos, San Pedro y Caazapá, hubo asimismo detenciones y varios manifestantes debieron ser atendidos/as en centros hospitalarios.

### ■ PROTESTA A NIVEL NACIONAL DE LA MCNOC

**Mas de 7.000 labriegos pertenecientes a la Mesa Coordinadora Nacional de Organizaciones Campesinas (MCNOC) se movilizaron en diferentes puntos del país con bloqueos intermitentes de ruta y ocupaciones temporales de propiedades.** Los labriegos reclaman tierra para el cultivo y apoyo para proyectos de desarrollo, al tiempo de repudiar las falsas promesas realizadas por el Gobierno. Al inicio de las jornadas de protesta se notó acatamiento diferenciado en las localidades respectivas. No hubo incidentes mayores, aunque sí detenidos en el departamento de San Pedro. En Misiones, los y las manifestantes

bloquearon por varios minutos la ruta internacional número 1 Mariscal Francisco Solano López. Unas 300 personas se movilizaron –ante la atenta custodia de efectivos policiales– en la zona donde la ruta une la comunidad de San Ignacio con la de Santa María. Los cierres intermitentes generaron una larga cola de vehículos en ambos lados de la manifestación. La convocatoria es libre a todas las organizaciones sociales, manifestó Mario Talavera, dirigente de la MCNOC.

En Coronel Oviedo, Caaguazú, ante la presencia de fuerzas del Grupo de Operaciones Especiales, la Agrupación Montada y

un carro hidrante de la Policía Nacional, los labriegos asociados a la MCNOC no pudieron concretar el cierre de ruta por tiempo indefinido, tal como lo habían anunciado. Las fuerzas policiales se apostaron en las cercanías del campamento de los agricultores. Los manifestantes, tras una conversación con el jefe de la Policía departamental, Comisario Rosendo Ibarra, acordaron la realización de la marcha y un cierre de 15 minutos, que no produjeron mayores inconvenientes en el tránsito vehicular. Elvio Trinidad, uno de los dirigentes de la MCNOC presente en el lugar, manifestó que ante la respuesta represiva del Gobierno y la falta de voluntad de diálogo, aumentarán las ocupaciones y los cierres de ruta. Aseguró que este tipo de respuesta demuestra, una vez más, la falta de política definida del Gobierno para la agricultura. Afirmó que las medidas de fuerza continuarían por tiempo indefinido. ABC 15.07.06p14

**Los cierres de ruta y movilizaciones encabezadas por la MCNOC continuaron en ocho departamentos.** Se sumaron unos 2.500 campesinos más a los cerca de 7.000 movilizadas en principio, para sostener las ocupaciones de propiedades realizadas y que son en total 20, aunque hubo desalojos en cuatro lugares, según informaron. Luis Aguayo, secretario general de la MCNOC indicó que mantenen-

drán lo que ellos llaman “las tres acciones en el marco de la campaña por la reforma agraria”, que son: “la recuperación de tierras malhabidas, la conformación de nuevos campamentos de sintierras y la movilización de agricultores campesinos e indígenas”.

#### Las jornadas de protesta y de reclamo son:

- I. Por la reforma agraria,
- II. Crédito a 30.000 familias productoras,
- III. El cumplimiento de la promesa gubernamental de recuperar tierras malhabidas,
- IV. Ejecución de un programa de desarrollo productivo integral para comunidades indigentes,
- V. Entrega de tierra a 3.000 familias campesinas en el 2006.

A todo esto se agregó el pedido de liberación de ocho labriegos presos y que están en la cárcel de Coronel Oviedo, conforme explicó Aguayo. Por otra parte, Aguayo respondió al titular de la Asociación Rural del Paraguay (ARP), Alberto Soljancic, quien acusó a las organizaciones campesinas de apoyar al crimen organizado en Concepción y San Pedro, al señalar que el gremio ganadero “no tiene ninguna autoridad moral para hablar, dado que nunca se pronunció contra los mafiosos y acaparadores de tierras malhabidas que integran la misma asociación”.

ABC 17.07.06p9/UH 18.07.06p25/LN 19.07.06p36



## ■ ALGODONEROS EN PARAGUARÍ

**El local del Banco Nacional de Fomento -BNF- de Ybycuí es un escenario cotidiano de reclamos de los productores.** Desde el mes de junio los productores agrícolas de Acahay, Mbuyapey, Quiindy e Ybycuí llegan diariamente hasta el local del BNF de esta ciudad para reclamar el cobro del subsidio algodonero prometido por el Gobierno nacional. El secretario departamental de la Federación Nacional Campesina (FNC), Pelagio Rojas, dijo que ya llevan 50 días de lucha. “Una partida importante de productores censados por la FNC cobró sus haberes, pero muchos de los que fueron anotados por los técnicos de la Dirección de Extensión Agraria (Deag) no figuran en las planillas de pagos”, manifestó. En ese mismo sentido, agregó que los más afectados son los de Mbuyapey, que no recibieron aún las pagas, al igual que varios productores de Acahay e Ybycuí, que totalizan 1.400 agricultores. También mencionó que varias personas pudientes figuraban como falsos productores y ellas, presumiblemente, ya se adelantaron en el cobro, lo cual es algo que debe ser aclarado por las autoridades. ABC 05.07.06p17

## ■ ALTO PARANÁ

**En José Domingo Ocampos, distrito de Alto Paraná, se registraron cierres intermitentes de ruta,** que fueron realizados por campesinos/as acampados/as en el asentamiento Arsenio Báez, ubicado en el Km. 245 de la Ruta VII Dr. Gaspar Rodríguez de Francia. Estas medidas acompañan a las demás acciones que se están haciendo en varios departamentos del país por integrantes de la MCNOC. ABC 18.07.06p10

## ■ SAN PEDRO

**En el distrito de San Estanislao, San Pedro, siete inmuebles fueron ocupados (dos de ellos, desalojados más tarde) y seis agricultores detenidos.** Las comisiones campesinas de la zona aseguran que las ocupaciones son la única opción que tienen, considerando que los trámites del Indert tardan hasta 7 y 10 años. UH 13.07.06p23/  
LN 13.07.06p35

**En Capiibary, San Pedro, cuatro manifestantes, entre ellos tres indígenas, que marchaban cubriendo media calzada de la ruta, sufrieron lesiones y contusiones al caerse en una cuneta ubicada al costado derecho de la vía.** Dirigentes de la MCNOC culparon del incidente a los policías que resguardaban la medida de fuerza por disposición del fiscal Christian Ortiz Riveros. La organización de campesinos e indígenas además denunció una bárbara y criminal represión, que hirió a cinco personas que se manifestaban en el lugar. Datos proveídos en el hospital distrital refieren que ingresaron al servicio los indígenas Angélica González (de 18 años), Ricardo Fernández (38) y Marcia Benítez (17), todos de la parcialidad avaguaraní. El cuarto herido asistido en el nosocomio local fue individualizado como Celestino Sánchez (49), vecino de este

distrito. Los mismos sufrieron lesiones y contusiones leves, por lo que abandonaron el centro asistencial para luego reintegrarse al grupo que se encuentra acampado en la plaza municipal de Capiibary. ABC 18.07.06p10

**Un encuentro con el senador José Nicolás Morínigo -PPS- con los dirigentes campesinos de la MCNOC marcó la jornada de repudio contra las autoridades del Gobierno por las promesas incumplidas con los campesinos de Capiibary.**

El parlamentario cuestionó severamente la dura postura impuesta por el fiscal Christian Ortiz Riveros, quien a su vez mantiene movilizados a más de 100 policías para evitar el cierre de ruta anunciado por los más de 2.500 manifestantes de la

jurisdicción. Asimismo, Morínigo prometió canalizar los reclamos de los miles de campesinos que anunciaron que seguirán con la medida de fuerza por tiempo indefinido, incluso amenazan con obstaculizar los comicios internos del Partido Colorado en esta localidad, distante unos 230 kilómetros al este de la capital del país. Los dirigentes Belarmino Balbuena, Salomón Ruiz Díaz y Esther Leiva, entre otros, fustigaron duramente al gobernante Nicanor Duarte Frutos por las promesas incumplidas y la falta de sensibilidad con el estado de pobreza de miles de campesinos que siguen clamando la entrega de tierras malhabidas, pago de subsidio y otras reivindicaciones en esta ciudad.

ABC 20.07.06p14



## ■ **GUAIRÁ Y CAAZAPÁ**

**En la zona de Guairá, unos 40 campesinos de Cerro Punta, distrito de Mauricio José Troche, cerraron la Ruta 8 Blas Garay, en el acceso a la ciudad de Villarrica.** Estos solicitan la condonación de la deuda con el Crédito Agrícola de Habilidadación (CAH).

UH 13.07.06p23/LN 13.07.06p35

**Unos 15 campesinos heridos y más de 40 detenidos fue el saldo que arrojó el enfrentamiento entre policías y labriegos que bloquearon la Ruta 8 Blas Garay a la altura de Ñumí, departamento de Caazapá.** Unidades especiales de la Policía Nacional reprimieron con cachiporras y gases lacrimógenos.

Durante el enfrentamiento fueron detenidos 20 varones, 17 mujeres y 9 menores, bajo cargos de

perturbación de la paz pública, asociación criminal y resistencia. Hubo alrededor de 15 heridos que fueron atendidos en el hospital de Villarrica. La represión se llevó a cabo cuando los campesinos se negaron a despejar el tramo caminero que venían ocupando. Unidades especiales de la Policía (cascos azules) dispersaron a los manifestantes, apoyados por agentes de la Policía Nacional del Guairá, rodearon a los labriegos y con el empleo de la fuerza los obligaron a desalojar la ruta. La mayoría de los manifestantes huyeron hacia los campos situados en los sectores norte y sur de la vía asfaltada al desatarse la represión.

Los trabajadores rurales nucleados en la MCNOC y Organiza-

ción Nacional Campesina -ONAC- formaron una barrera humana para impedir el paso de los vehículos. La medida de fuerza se realizó en reclamo del pago inmediato del subsidio a 10 mil productores de algodón, así como la modificación del trazado del proyecto de construcción de ruta asfaltada Caazapá-Yuty a fin de que el pavimento cruce por la compañía San Francisco y no por el distrito de Yegros, y la pavimentación asfáltica del tramo San Juan Nepomuceno-Ruta N° 6. La mayoría de los manifestantes son labriegos de los distritos de Tava'í y Yuty. Los dirigentes campesinos anunciaron que a pesar de la rudeza con que fueron reprimidos continuarán con las acciones de protesta en reclamo de sus reivindicaciones. ABC 20.07.06p14

## ■ **ITAPÚA**

**Los labriegos de Itapúa se concentraron frente a la sede de la Gobernación, y en las zonas de Colonia Aurora, María Auxiliadora y Edelira, del distrito de San Rafael del Paraná. Los campesinos realizaron algunas marchas, bloqueos momentáneos de ruta y ocupaciones.** Frente a la Gobernación se movilizaron cerca de 90 familias, y en María Auxiliadora, unos 100 campesinos ocuparon la estancia Las Mercedes, distante unos 150 km de Encarnación.

Los campesinos de la MCNOC que se manifestaron en las localidades de Itapúa, siguen en estado de alerta, según expresaron los dirigentes de la zona. Los labriegos de esta organización se habían movilizadado en la capital departamental, Encarnación, así como en los distritos de María Auxiliadora, San Pedro del Paraná y otros. En la zona de María Auxiliadora todavía permanecen unos 40 agricultores al costado de la ruta, pero sin realizar manifestaciones de protesta. En San Pedro del Paraná permanecen las 80 familias de la MCNOC, que desde hace meses ocupan una propiedad privada que la están convirtiendo en asentamiento. Varios campesinos de este lugar fueron los que acompañaron la protesta frente a la Gobernación. UH 18.07.06p25

## ACTIVIDADES EN TORNO AL AGRO

El vicepresidente de la República, Luis Alberto Castigglioni, admitió que hubo errores en la Ley de expropiación de 52 mil hectáreas en Puerto Casado. Prometió hacer todo lo que está a su alcance para que el conflicto se solucionara y los beneficiarios/as de la expropiación puedan al fin, acceder a las tierras. Por su parte, el presidente de la República, Nicanor Duarte Frutos, condenó en un discurso en Coronel Oviedo, el modelo capitalista de los sojeros, además lo calificó de egoísta y excluyente. En cuanto al ministerio de Agricultura, se anunció que la meta oficial para la cosecha de algodón ronda las 260 mil hectáreas.

### ■ PODER EJECUTIVO

**La existencia de errores en la ley de expropiación de 52.000 hectáreas en Puerto Casado y la posibilidad de que la Corte Suprema de Justicia admita una acción de inconstitucionalidad promovida por la empresa Victoria SA por ese factor, fue admitida por el vicepresidente Luis Castigglioni.** Este hecho motivó una reunión con el arzobispo de Asunción, monseñor Pastor Cuquejo, y el obispo del Alto Paraguay, monseñor Edmundo Valenzuela, quienes expresaron su preocupación por este panorama que podría llevar a foja cero todos los trámites realizados hasta hoy en favor de la población casadeña. “La inquietud fundamentalmente es que pasa el tiempo y ellos no pueden tomar posesión de sus tierras. Es necesario tener en cuenta que hay un problema en la estructura de la ley, que ha salido con errores y que la máxima instancia judicial puede desestimarla ante esa situación”, recalcó Castigglioni. “Hemos quedado –agregó– en que haré todo lo que esté a mi alcance para que el conflicto sea superado y, de ser posible, que esta gente pueda tomar posesión de sus tierras en el menor tiempo posible”, sostuvo el segundo del Ejecutivo. UH 07.07.06p23

**El presidente de la República condena el modelo capitalista de los sojeros, por ser un proyecto productivo egoísta y**

**desconsiderado con los pobres campesinos,** según dijo en Coronel Oviedo, capital de Caaguazú, donde entregó 3.108 millones de guaraníes para construcción de aulas. En su discurso, Duarte Frutos condenó el modelo capitalista de la “patria sojera”. Sostuvo que los sojeros compran grandes extensiones de tierra, luego expulsan a los pobres de sus pertenencias y no son capaces de enseñar a los pobres campesinos cómo se cultiva y maneja un tractor. Los sojeros son egoístas y excluyentes y América Latina no necesita esta clase de modelo económico, aseguró. ABC 27.07.06p13

### ■ MAG

**El ministro de Agricultura y Ganadería, Ing. Abel Santacruz, prevé unos 60.000 millones de guaraníes que ayudarían a afrontar la campaña algodona 2006/07, brindar fondos al Crédito Agrícola de Habilitación -CAH- y dar asistencia a otros cultivos.** La meta de esta campaña es alcanzar unas 260.000 hectáreas de algodón, sólo 20.000 más que la zafra anterior. El sector privado y el sector público están discutiendo el diseño de la asistencia técnica para los productores a través de un kit que incluiría semillas, insecticidas, tubos matapicudos, entre otros insumos, según fuentes oficiales. LN 19.07.06p13/LN 27.07.06p10

## ■ INDERT

**El Instituto Nacional de Desarrollo Rural y de la Tierra -Indert- ha adquirido poco más de 3.000 hectáreas de tierras en Paso Kurusu para la Federación Nacional Campesina (FNC), señala un informe proporcionado por la mencionada entidad gubernamental. El mismo indica que la propiedad lindante con la colonia Yaguareté, en el distrito de Lima, departamento de San Pedro, está recibiendo la incorporación de obras con servicios básicos consistentes en distribución de agua potable, a través de sistemas de conexión domiciliaria, trazado de caminos internos, energía eléctrica y la construcción de locales escolares en el marco de la búsqueda del fortalecimiento que permita el arraigo de las familias.**

Un equipo de agrimensores del ente rural culminó el corte de nuevos lotes en una reserva de

700 hectáreas, para la reubicación de más familias en lotes de diez hectáreas cada una. En esta colonia, denominada Paso Kurusu, el corte de la propiedad se ha efectuado con el sistema nuclear (o rayos de sol). De esta manera, los lotes están dispuestos alrededor de un centro desde donde se distribuyen los servicios básicos a todas las viviendas, con lo cual se busca economizar costos y crear una comunidad con un entorno más seguro. Existen tres núcleos urbanos sobre las 3.000 hectáreas. Se asentaron en el asentamiento unas 240 familias en las ex tierras de la familia Cardús. La tierra ha resultado de muy buenas características para la agricultura, con lo cual han iniciado el proceso programado de rubros con el cultivo de ramas, maíz y tomate, variedad poco difundida en la zona, pero con mucha expectativa de producción.

ABC 17.07.06p22



## ■ SENA VE

**El presidente del Servicio Nacional de Calidad y Sanidad Vegetal -Senave-, Edgar Esteche, advirtió sobre la delicada situación en el campo, en especial para pequeños y medianos productores. Calificó de alarmante el actual estado debido a los tres años consecutivos de sequía y en la última temporada el ataque masivo de plagas. Agregó que los planes de producción de los agricultores reflejan una posición altamente deficitaria. A esto se suma el problema de no disponer de nuevos recursos para emprender las próximas actividades, similares o diferentes en la búsqueda de una reactivación del sector.** UH 26.07.06p17

**Un cargamento de más de 25 toneladas de tomate de la variedad santacruz, procedente de la Argentina, fue rechazado por el Senave, en el puerto de Itá Enramada, según informó el director de Operaciones de esa entidad estatal, Ing. Agr. Patricio Núñez. “Rechazamos el ingreso de un cargamento de 1.100 cajas de tomate, traído de la Argentina, porque contenían restos de la planta, lo cual está penado en la normativa de calidad para la importación, del decreto 130/9, como una falencia sanitaria que impide la entrada del producto a nuestro país”, señaló.**

El funcionario del Senave explicó que “en atención a la abundante producción de tomate que existe en esta época, en nuestro país, la institución de referencia está realizando un control más estricto de las importaciones de este rubro en los puestos aduaneros de Puerto Pabla, Itá Enramada, Sajonia, Falcón y Ciudad del Este”. ABC 28.07.06p23

## CAH

**Según datos administrativos del CAH, solo entre el 2000 y el 2005, el ente crediticio llegó a acumular una cartera morosa de más de 73.800 millones de guaraníes** (unos US\$ 13,3 millones). En 1999, el Gobierno dispuso por la Ley 1418/99 la “condonación de las deudas de los pequeños productores”, lo que hizo que el Crédito Agrícola de Habilitación (CAH) se quedara entonces prácticamente sin cartera morosa. En esa oportunidad, el CAH llegó a condonar nada menos que 145.974.439.952 guaraníes a cerca de 64.000 prestatarios. Luego, las diferentes administraciones del CAH, entre las que se incluye la del actual ministro de Agricultura y Ganadería, Ing. Carlos Abel Santacruz (2003/2006), comenzaron a acumular nuevamente una multimillonaria cartera morosa, hecho que resulta sumamente llamativo. ABC 05.07.06p15

## ASENTAMIENTOS

**Pobladores del asentamiento La Germanina, de Nueva Germania, San Pedro, denunciaron que un grupo de pobladores está depredando los recursos naturales de la colonia.** Denunciaron además la venta de derecheras, que se suma a la depredación de la pequeña y única reserva boscosa y la extracción de arena de un campo natural que forma parte del humedal del río Aguaray. Este predio todavía pertenece a Indert, informó la comisión de vecinos que se formó para defender el sitio afectado que tiene aproximadamente 4 hectáreas. La denuncia formal será elevada a la justicia. ABC 18.07.06p36

**Millones de dólares supuestamente son destinados a los pequeños productores, pero generalmente estos recursos benefician a otros, quienes no son productores, ni campesinos y después nos acusan de haraganes y sinvergüenzas, sostienen dirigentes de comités de productores de la colonia Primavera del distrito de Lima, en San Pedro.** Varios comités de productores fueron beneficiados con el programa IRC con unos 15.000 dólares para cada proyecto. La referida suma fue administrada exclusivamente por los contratistas, proyectistas y consultores. Pero los labriegos no saben por

quiénes son contratados para ejecutar los casi 100 proyectos. Eduardo Carísimo, del comité de apicultores, desmintió categóricamente que tengan algo que ver con la contratación de los responsables para ejecutar los proyectos aprobados. Ellos vienen y se presentan como los que realizarán los trabajos y nada más, aseveró. ABC 27.07.06p41

## SAN JOSÉ DEL NORTE

**Un clima de terror vive la población de la colonia San José del Norte (Kamba Rembe), del distrito de Gral. Resquín, San Pedro.** Varios ocupantes ya decidieron dejar la comunidad porque están amenazados de muerte. Según los afectados, los componentes de la comisión de seguridad ciudadana toman la ley por su cuenta y operan en varias calles de esta colonia con autorización del Ministerio del Interior.

Los pobladores responsabilizan a esta organización del asesinato del dirigente social César Luis Martínez, un padre de familia y agricultor de 43 años de edad, quien fue acribillado el 11 de julio pasado en plena vía pública. El lamentable hecho ocurrió cuando el afectado regresaba a su casa en compañía de Zacarías Vega, quien también recibió varios disparos de armas de fuego. Según las declaraciones de Vega, el día de la tragedia iban caminando con Martínez y fueron

interceptados por 8 miembros de la comisión, encabezada por su propio presidente, Tomas dos Santos. Posteriormente, le dispararon 43 balazos a la víctima, quien, como la mayoría de la población, siempre cuestionó el modo de actuar del grupo civil.

Daniel Romero, otro lugareño amenazado de muerte, señaló que precisamente ya por la falta de seguridad se había conformado en la colonia la comisión de seguridad ciudadana, pero

ahora resulta que esta organización es la que tiene en zozobra a todos. “El grupo armado realiza allanamientos, detención de personas, torturas sin ningún acompañamiento de las fuerzas del orden público ni de fiscales; ellos son la ley en San José del Norte”, expresó Romero.

Los familiares de César Luis, junto a varios pobladores, salieron de la colonia por temor. Liz Marina Barrientos, la Vda. de César, se trasladó a otra zona y

vive en forma clandestina. Manifestó que desde un tiempo su marido venía recibiendo amenazas de muerte por el simple hecho de cuestionar a la comisión de seguridad. “Muchas veces fue advertido para que se calle, pero no hizo caso y el resultado es su muerte. Ahora nosotros corremos peligro y por eso dejamos nuestra casa”, lamentó la viuda, quien al igual que los pobladores reclama justicia y la desactivación del grupo de civiles armados.

ABC 23.07.06p9

## ■ CONGRESO NACIONAL

**El tan mentado Plan nacional de seguridad es un rotundo fracaso y no tiene sentido que se sigan sosteniendo organizaciones como las comisiones de seguridad ciudadana,** coincidieron los senadores José Nicolás Morínigo de País Solidario, y Estanislao Martínez y Ana María de Acha de Patria Querida, quienes visitaron la conflictuada comunidad de San José del Norte, San Pedro, y escucharon las denuncias en contra de los procedimientos de las comisiones vecinales de seguridad ciudadana que funcionan en la colonia.

Fueron varios los testimonios en contra de las actuaciones de las comisiones de seguridad de esta comunidad. Francisca Miranda, de la calle Santa Lucía, comentó que su casa fue allanada por los miembros de la guardia ciudadana, quienes “ingresaron con arma de fuego, violentaron mi casa, asustaron a mis hijos porque supuestamente perseguían a unos desconocidos dedicados al abigeato”. Por su parte, Isaac Martínez, otro poblador, manifestó que al principio todos respaldaron la creación de las comisiones y sus actuaciones estuvieron bien, pero después se convirtieron en represores abusando de la población.

ABC 31.07.06p6

## ■ COMITIVA INTERINSTITUCIONAL

**Los integrantes de la comitiva interinstitucional, integrada por representantes de la Dirección de Aduana, ministerios del Interior e Industria y Comercio, Fiscalía del Ambiente, Secretaría del Ambiente, con apoyo de las FF.AA. y de la Policía Ecológica, realizan intervenciones en los aserraderos de Pedro Juan Caballero, Amambay.** Tras dar un duro golpe a la ilegalidad en materia de producción de carbón vegetal y la industrialización y comercialización furtiva de madera paraguaya en la zona de Cerro 21, los intervinientes se trasladaron hasta Capitán Bado a fin de programar nuevas incursiones en los distintos aserraderos y lugares de producción en gran escala de carbón vegetal en la zona del Amambay. Más de mil rollos y una gran cantidad de maderas aserradas fueron incautadas en un aserradero que funcionaba sin autorización legal, en la localidad referida, del distrito de Capitán Bado. Además de las incautaciones se destruyeron más de diez enormes hornos que producían una gran cantidad de carbón durante las 24 horas, que era contrabandeada hacia el Brasil, juntamente con madera paraguaya.

ABC 27.07.06p18



## PODER JUDICIAL

**La jueza de Paz de Capiibary, San Pedro, pidió a los dirigentes campesinos de la MCNOC acampados en la plaza municipal, que no llevaran niños/as menores de 14 años a las movilizaciones programadas por la organización.** La funcionaria judicial, a pedido del fiscal Christian Ortiz Riveros, pretende salvaguardar la integridad física de los menores que acompañan a sus padres y madres ante eventuales represiones policiales para despejar cierres de ruta, medida anunciada por los manifestantes agrupados en la MCNOC de esta ciudad.

ABC 19.07.06p15

**Una medida de doble filo en la que los únicos perdedores serán los niños y niñas, dispusieron el fiscal de Capiibary (departamento de San Pedro), Cristian Ortiz, y la jueza de Paz, Mirta López Molas, con relación a la manifestación que los miembros de la MCNOC vienen realizando en esta localidad.** Ningún niño o niña menor de 14 años podrá participar del cierre de ruta, al tiempo de que la Policía –en caso de encontrarlos– tiene orden estricta de llevarlos en guarda hasta que sus padres los retiren de la comisaría respectiva. Esta determinación fue anunciada en la plaza de Capiibary, donde se concentraban alrededor de 2.500 personas –entre adultos y niños–. La medida judicial será

aplicada para “preservar la seguridad de los niños”, dicen las autoridades judiciales. Las preguntas que surgen ante esta iniciativa son cómo hará la Policía para “cazar” a los pequeños/as y cómo los mantendrán más seguros en el recinto de una comisaría que no está acondicionada para el efecto. Tras el anuncio, el ambiente en el lugar se tensó aun más, al punto que los labriegos están en guardia y ni los periodistas pueden llegar al lugar de concentración para realizar fotos o notas. UH 19.07.06p25

**El juez Justiniano Velaztiquí, de la circunscripción judicial de Guairá y Caazapá, dispuso la libertad de los 31 campesinos detenidos por el cierre de la Ruta VIII, Blas Garay, a la altura de Ñumí,** jurisdicción del Departamento del Guairá, que se encontraban reclusos en

la Penitenciaría Regional Agrícola de Villarrica. El magistrado judicial adujo que toda persona tiene derecho a seguir en libertad cualquier proceso que le involucra, y que la misma se restringe, en último caso, sólo si hay evidencias “muy firmes” de culpabilidad. Agregó que, en el caso particular de los campesinos detenidos en Ñumí, los datos disponibles no ameritan la detención de las personas, teniendo en cuenta que en el expediente solamente consta el parte policial. El letrado consideró conveniente disponer la libertad de los labriegos para que los mismos puedan ejercer la defensa de sus derechos presentando a sus respectivos abogados y, en su momento, continuar el procedimiento judicial.

UH 22.07.06p26



## ■ FISCALÍA

**Dos camiones que transportaban rollos, del establecimiento de la empresa Agropozo SA, ex propiedad de Alberto Antebi, en Concepción, fueron detenidos en un procedimiento encabezado por la fiscal Abogada Dora Irrazábal.** La intervención se realizó en la Colonia San Alfredo, del referido departamento, el pasado viernes 7, según consta en el informe de la funcionaria del Ministerio Público. Los vehículos transportaban madera de la especie incienso colorado, muy preciada en el mercado local e internacional, con guías destinadas a rollos lampiños (no frescos).

Los conductores de los vehículos demorados reconocieron ante la fiscal que los rollos eran frescos y que fueron extraídos de la propiedad de Agropozo SA que actualmente pertenece al Abogado Felino Amarilla. El establecimiento cuenta con más de 133.000 hectáreas, y es una de las últimas reservas del incienso colorado del país. Los camiones fueron remitidos a la Comisaría 12 de la Colonia San Alfredo de Concepción.

UH 15.07.06p25

## ■ MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL

**La comisión encargada de la franja de seguridad está realizando la demarcación de mojones en la frontera Chaqueña.** El trabajo, de 49 hitos, terminaría este año. En ese radio queda prohibida la venta de tierras a brasileños, argentinos y bolivianos. Esta norma, establecida el año pasado mediante una ley, sostiene que en un radio de 50 kilómetros de las fronteras no se puede vender tierras a ciudadanos de los países vecinos. Una respuesta a la arraigada presencia sobre todo de brasileños en las fronteras este, norte y noroeste del país,

con tierras para soja y otros granos, ganado, madera y marihuana.

Esta historia, que comenzó con la venta de las tierras de la reforma agraria durante la dictadura stronista, intenta ser neutralizada con una ley. Como todas las leyes, no tiene carácter retroactivo; es decir, no modifica la propiedad conseguida antes de la promulgación. La franja ya está establecida en coordenadas satelitales. Ahora se procede con la instalación práctica y simbólica de los mojones para determinar el territorio en observación. ABC 29.07.06p11

## ■ MERCADO DE ABASTO

**Representantes de varias instituciones se reunieron en el Mercado de Abasto para coordinar actividades tendientes a priorizar el ingreso en ese mercado de productos de cosecha nacional.** En el encuentro participaron el director del Mercado de Abasto, Ing. Agr. Juan Molina; el dirigente de la Federación Nacional Campesina, César Riveros; técnicos del Senave, entre otros. El titular del Abasto comentó en la oportunidad que todas las instituciones y organizaciones relacionadas con el agro deben trabajar en forma coordinada para que cuando haya abundancia de la producción se cree un mecanismo de regulación para que el campesino pueda obtener buenas rentas; ahora es tomate, pero después seguirán la banana, la cebolla y otros rubros, indicó Molinas. Asimismo, se prevé trabajar en forma masiva para la capacitación a los productores en la selección, clasificación y embalaje de sus cosechas. ABC 29.07.06p16

## ■ ADUANA

**Un camión, con más de 30 mil kilos de soja brasileña, fue detenido en un camino vecinal en la entrada de Pedro Juan Caballero, Amambay, por el propio administrador de la aduana de esta localidad.** El chofer del camión intentó convencer a los intervinientes que se trataba de un transporte de un establecimiento a otro. Sin embargo, se constató que era producción brasileña que ingresó en forma ilegal y no se descarta que sea transgénica. ABC 19.07.06p36

## DESTACAN PARTICIPACIÓN ECONÓMICA DEL SECTOR PRIVADO

Las cooperativas de producción informaron acerca de su participación en la economía nacional, resaltando que entre los rubros más importantes figuran el trigo, el sésamo y la canola. En otro ámbito, la Asociación Rural del Paraguay, se despachó contra los sectores sociales en su discurso inaugural de la Expo 2006. Criticó a las organizaciones sociales y las acusó de proteger al crimen organizado. Por otra parte, la Federación Paraguaya de Madereros encara un proyecto conjunto con instituciones del Estado que buscará frenar la fabricación clandestina de carbón y la fuga de madera paraguaya hacia Brasil.

### FECOPROD

**La Federación de Cooperativas de Producción (Fecoprod) divulgó datos estadísticos de las cooperativas del sector y su participación en la economía.** Los indicadores revelan un alto protagonismo en la producción agrícola y una presencia significativa en el sector agropecuario, industrial y exportador. Entre los rubros más importantes producidos en las entidades solidarias se destacan la producción de trigo que asciende al 55% en el total de la producción del país, también tiene 55% de participación en la producción de sésamo y 70% en la producción de canola.

UH 02.07.06p12

### ARP

**El crimen organizado instalado en Concepción y San Pedro cuenta evidentemente con el apoyo de poderosas organizaciones campesinas que han sobrepasado la capacidad del Estado, manifestó el titular de la Asociación Rural del Paraguay (ARP), Alberto Soljancic,** durante su discurso de inauguración oficial de la XXV Expoferia Internacional de Ganadería, Industria, Agricultura, Comercio y Servicios (Expo 2006). Dijo además que se debe replantear fríamente la permanencia de Paraguay como socio pleno del Mercosur y exigió al gobierno de Duarte Frutos que nuestro país se haga respetar como nación soberana.

ABC 16.07.06p22

### FEPAMA

**Un operativo de combate al tráfico de rollo y carbón en la frontera con Brasil será implementado por varias instituciones públicas y privadas, según se acordó en una reunión realizada en el local de la Federación de Madereros del Paraguay (Fepama),** una de las impulsoras del proyecto. El encuentro fue para coordinar y planificar las acciones de control e intervención de los aserraderos irregulares, los hornos de carbón que operan en la frontera y salida de contrabando hacia el Brasil. Las autoridades de la Fepama acompañan esta iniciativa en resguardo de los recursos naturales y para evitar que la materia prima siga saliendo ilegalmente del país. Actualmente están comprando madera de países vecinos, incluso Bolivia, además de Uruguay, debido a la escasez de madera nacional. ABC 18.07.06p32

**La Fepama urgió al vice presidente de la República, Luis Alberto Castiglioni, la creación del Instituto Forestal Nacional -Infona- para modernizar al Servicio Forestal Nacional -SFN- y permitir el desarrollo de la actividad.** Castiglioni se comprometió a tratar el tema con los parlamentarios, pues el proyecto del Infona espera su tratamiento en plenaria. Con este proyecto de ley se pretende que el SFN logre una jerarquización institucional,

mediante su autonomía funcional, ampliación de atribuciones, mayor transparencia de gestión, administración de sus propios fondos y elección participativa de sus directores en consulta con el sector privado y público mediante las gestiones de un consejo directivo permanente. UH 27.07.06p15/ ABC 27.07.06p18

## ■ CHOLOLO

**La firma Chololó SRL producirá 2 mil toneladas de azúcar orgánica en una primera etapa y pretende llegar a 5 mil en el 2008.** Chololó SRL, que produce y exporta yerba orgánica a Estados Unidos desde hace diez años con la marca Guayakí, se prepara para incursionar en el rubro de azúcar orgánica, de acuerdo a lo manifestado por su gerente de producción, José Rivas. La primera cosecha se dará en agosto de este año y las exportaciones comenzarán en setiembre. En estos momentos tienen plantadas 500 hectáreas de caña dulce, de las cuales una gran parte será destinada para semillero y sólo utilizarán una parte para la producción de azúcar: 2.000 toneladas. La empresa cuenta con unas 7.000 hectáreas en Canindeyú, y tiene la certificación de producción orgánica de otros rubros como palmito. El área de cultivo de caña dulce irá aumentando año tras año, indicaron. LN 27.07.06p13

## ■ CAP

**El Ing. Héctor Cristaldo, presidente de la Coordinadora Agrícola del Paraguay -CAP-, calificó como lamentable y populista** las expresiones del presidente Nicanor Duarte Frutos, quien se refirió a los sojeros como “egoístas y excluyentes”, en Coronel Oviedo. Añadió que “hay mucha molestia en el campo por ese tipo de declaraciones y que no es justo, pues la agricultura es una forma de vida, una vocación para el trabajo de la gente campesina, que espera más mesura de la dirigencia”, agregó Cristaldo. Criticó a Nicanor por su falta de conocimiento de la realidad. Negó que los productores sean excluyentes, “porque existen varios emprendimientos de alianza entre medianos y grandes productores en el campo, tratando de construir la convivencia armónica entre los diversos sectores basado en el respeto mutuo y este tipo de manifestaciones no contribuyen a esos esfuerzos”. ABC 28.07.06p22/UH31.07.06p16

## ■ ONGS

**Representantes de la Coordinadora de Derechos Humanos del Paraguay (Codehupy)** denunciaron ante la Cámara de Senadores un caso de “asesinato premeditado” ocurrido el 11 de julio pasado. Del hecho supuestamente son responsables los miembros de la “comisión vecinal de seguridad ciudadana” de la comunidad de San José del Norte (Kamba Rembe), distrito de General Resquín, departamento de San Pedro. El titular de la Cámara de Senadores, Enrique González Quintana, recibió a los representantes de la organización involucrada en temas de DDHH. La Codehupy solicitó la urgente intervención del Senado en un caso de asesinato en el que la víctima fue el dirigente campesino Luis Martínez. Según explicó el

abogado Juan Martens, integrante de la Codehupy, Martínez venía criticando las actuaciones de las comisiones de seguridad e impulsando denuncias penales contra las actuaciones de los supuestos guardias. El campesino fue emboscado y acribillado por varios sujetos entre los que se encontraba Tomás Dos Santos, fundador de la citada comisión, según el relato del abogado.

Martens refirió que el hecho fue presenciado y denunciado por Zacarías Vega, sobreviviente del ataque, cuyo testimonio obra en los archivos de la Fiscalía General Adjunta de San Pedro así como de la Fiscalía General del Estado. Martens señaló que Dos Santos continúa en libertad a pesar de una orden de captura

librada en su contra por el fiscal interviniente en la causa. Los senadores Ana María Mendoza y José Nicolás Morínigo tienen agendado visitar la zona de Kamba Rembe con el objetivo de interiorizarse del curso de las investigaciones fiscales. El senador José Nicolás Morínigo responsabilizó de los hechos de violencia al propio ministro del Interior, Rogelio Benítez, ya que en reiteradas ocasiones los legisladores advirtieron de las posibles consecuencias de armar a grupos civiles. UH 28.07.06p66

## ■ MANUFACTURAS PILAR

**El empresario textil, Guillermo Caballero Vargas, presentó al vicepresidente de la República, Luis Alberto Castiglioni, un plan de producción del algodón para un plazo de diez años.** Caballero Vargas expresó que el Gobierno debe encarar el tema del algodón con más seriedad y no solamente como un plan de entrega de semillas. Indicó además que para recobrar el algodón paraguayo hay que recuperar los suelos desgastados e implementar tecnologías de cultivos, establecer el combate integral de plagas. El plan tiene previsto incorporar a más de 150 mil familias de agricultores que se dedican a la siembra del algodón. LN 29.07.06p10

# INSTITUCIONES EXTERNAS

## ■ EMBAJADA DE EE.UU

**La Embajada de EE.UU. en Asunción desmintió la participación de militares de su país en la matanza de unos 30 campesinos paraguayos.** El vocero de la sede diplomática norteamericana, Bruce Kleiner, dijo que en Paraguay no hay marines, base militar en Mcal. Estigarribia (Chaco) y mucho menos 2.500 uniformados de EE.UU. como publicó un diario de Posadas (Argentina). El diario “El territorio” atribuye la información al responsable internacional del Movimiento Campesino Paraguayo -MCP-, Nicolás Barreto, quien manifestó que en menos de tres meses hubo más de 30 desapariciones y varias muertes, todas ellas a manos de los terratenientes de cada lugar. ABC 10.07.06p10

## ■ COMISIÓN PARLAMENTARIA BRASILEÑA

**“El Gobierno paraguayo conoce el problema que sufren los agricultores brasileños pero no reacciona”,** dice parte del informe-denuncia, elaborado por el diputado brasileño Joan Magno, presentado al Congreso brasileño en representación de la Comisión Parlamentaria Mixta de Investigación de Inmigración Ilegal (CPMI) creado para garantizar los derechos de los ciudadanos brasileños en el exterior.

El relator acusó a las autoridades paraguayas de hacer la vista gorda a los problemas enfrentados por brasileños en nuestro país que ven impotentes cómo sus tierras son ocupadas por campesinos paraguayos. “Las autoridades paraguayas hacen la vista gorda en relación a los dueños de la tierra, para poder instigar la ocupación de tierras de pequeños agricultores que fueron atraídos por Paraguay hace algunos años”. Existen cerca de 3 millones de brasileños viviendo fuera del Brasil. En Paraguay, la comisión visitó a los colonos, para verificar la situación en que se encuentran. Sin embargo, en el informe no menciona a ninguna autoridad paraguaya en concreto, como así tampoco los afectados por las invasiones. Agrega que 10 por ciento de los adultos y hasta 30 por ciento de las criaturas brasileñas no poseen documento de identidad en Paraguay. La intención, según Magno, después de este diagnóstico, es presentar soluciones con base en la legislación brasileña y desde el Gobierno del Brasil tomar medidas en lo que se refiere a las demandas básicas de los “brasiguayos” en Paraguay. UH 19.07.06p24

## INTERNACIONALES

## ■ EE.UU

**Washington, sede del Congreso de EE.UU, volverá su atención a un problema: una nueva ley de agricultura para este país.** La Ley agrícola vigente, o el programa de apoyo a la agricultura, que empezó en 2002 y expira el año próximo fue uno de los paquetes de subsidios más generosos otorgado a los agricultores norteamericanos. Los productores de arroz, maíz, trigo, soja y algodón han recibido más de tres cuartos de todos los subsidios agrícolas de EE.UU durante la última década. A pesar de las críticas a los subsidios agrícolas en el seno de la Organización Mundial del Comercio -OMC-, sobre todo, proveniente de los países con economías más pequeñas, el factor electoral en EE.UU juega un papel preponderante para seguir aplicando la misma política. La administración Bush no tiene voluntad política de entregar menos subsidios, pues se acercan elecciones en muchos estados agrícolas.

LN 31.07.06p15

## INDÍGENAS RECIBEN APOYO OFICIAL

En Itapúa se llevará adelante un proyecto de desarrollo integral que beneficiará a 39 comunidades de la etnia Mbya Guaraní, mediante el apoyo de la gobernación. En Caaguazú, los indígenas de la comunidad Yoyby reclaman al Estado la compra de 1.000 hectáreas de tierra para el asentamiento de 37 familias mbya. Una misión oficial del gobierno visitó la Reserva Finca 470, en Canindeyú, donde habitan indígenas de la comunidad Ache Kuetuvy. Las autoridades informaron a los líderes de la comunidad Ache que urgirán al Congreso Nacional una ley especial para ceder la reserva a los nativos.

## ■ MBYA GUARANÍ

**Un total de 10 comunidades indígenas recibirán apoyo integral en el marco de un programa conjunto impulsado por la Gobernación de Itapúa y la Entidad Binacional Yacyretá;** ésta aportará 588.600.000 guaraníes. Los nativos beneficiarios forman parte de las 39 comunidades que existen en el departamento Itapúa. El proyecto de asistencia abarcará áreas como salud, alimentación y tenencia de tierras.

Con este convenio buscan posibilitar el desarrollo del proyecto de asistencia integral como proceso para la autogestión y rescate cultural de las 10 comunidades indígenas, con vigencia por 12 meses. La

ejecución del proyecto estará a cargo del gobierno departamental, a través de la Secretaría del Indígena. Los nativos de esta parte del país pertenecen mayoritariamente a la etnia mbya guaraní que subsisten en el norte, este y sur del país. Igual que sus pares, su principal problema es la falta de aseguramiento de sus tierras, indicaron los responsables del proyecto. Según el censo del 2002, de 412 comunidades indígenas que existen en el país el 45% no cuenta con tierra propia donde asentarse. El mismo porcentaje de déficit se observa en cuanto a la disponibilidad de viviendas entre los indígenas de todo el territorio.

UH05.07.06p23

**Indígenas de la comunidad Yoyby, departamento de Caaguazú, reclaman al Estado la compra de 1.000 hectáreas de tierra de la familia Guggiari para el asentamiento de 37 familias mbya.** El líder de la comunidad, Máximo Arce, comentó que realizan gestiones ante el Indi, pero hasta el momento reciben sólo promesas. Según el capítulo V de la Constitución, los nativos deben acceder a la tierra en forma gratuita por ser estos pueblos anteriores a la formación del Estado. Arce sostuvo que su comunidad está dispuesta a reasentarse en otra zona si el Indi decide comprar otro inmueble; sin embargo, en las actuales condiciones hay pocas posibilidades para una respuesta favorable, debido a que el ente no cuenta con los recursos necesarios para la adquisición. No obstante, en el Indi le prome-

tieron que el tema tendría solución y muy pronto los nativos accederían a la tierra para cultivar. ABC 26.07.06p31

**Indígenas mbya de la comunidad Arroyo Claro, Itapúa, esperan la reforestación de la tierra que ocupan debido a que los campesinos que estaban en el lugar la dejaron prácticamente deforestada.** La comunidad mbya Arroyo Claro, ubicada en el distrito de Alto Verá, Itapúa, espera que las organizaciones internacionales ejecuten sus proyectos de reforestación en el territorio que ocupan y que el año pasado fue liberada de una ocupación campesina. El inmueble de 2.237 hectáreas quedó prácticamente sin bosques y necesita ser recuperada para evitar la erosión. Varias entidades ambientalistas, como el Proyecto Paraguay Silvestre, prometieron

invertir, debido a que el territorio indígena forma parte del área de amortiguamiento de la Reserva de San Rafael; sin embargo, hasta ahora no se ha plantado ninguna plantita. ABC 27.07.06p24

## ACHÉ

**Indígenas de la parcialidad Ache, de la comunidad Kuetyvy, asentados en la reserva forestal denominada Finca 470, de Villa Ygatimí, distrito de Curuguaty (Canindeyú) denunciaron el continuo acoso de los rollo traficantes en el lugar.** Agregan que la lucha por preservar la zona es permanente desde que se instalaron hace más de 4 años. La reserva Finca 470 cedida por el Estado a los aborígenes tiene una extensión de 4.629 hectáreas y linda con la reserva del Mbaracayú. En la ocasión, las autoridades verificaron la situación del predio y comunicaron oficialmente a los nativos que el inmueble de referencia está a nombre del Estado desde el año 2002, y que ahora se encuentra en proceso la titulación a nombre de la comunidad indígena. El inmueble fue adquirido por el MOPC mediante un préstamo cedido por el BID. La copia del título de propiedad fue entregada a los Ache para calmar los ánimos, pues apareció otro supuesto dueño de una parte del terreno en cuestión, según la denuncia.



Foto: Amadeo Velázquez

UH 14.07.06p20

**Una misión integrada por el ministro de Obras Públicas, Pánfilo Benítez; el ministro del Ambiente, Alfredo Molinas, y el representante del BID en Paraguay, Alvaro Cubillos, visitó la Reserva Finca 470, en Canindeyú, donde habitan indígenas de la comunidad Ache Kuetuvy.** Los mencionados informaron a los líderes de la comunidad Ache que

urgirán al Congreso Nacional una ley especial para ceder la reserva a los nativos, con el asesoramiento técnico y logístico del INDI, Seam, MOPC y el BID. Asimismo, la Seam y la Fundación Moisés Bertoni buscan la legalización del inmueble y para ello firmaron un acuerdo. La iniciativa cuenta con el respaldo de varias organizaciones no gubernamentales que destinaron en conjunto un monto de US\$ 18.746 para facilitar el cumplimiento del referido acuerdo.

ABC 17.07.06p26/UH15.07.06p27/ABC 26.06.07p37

## ■ TOTOBIEGOSODE

**Fueron encontradas nuevas picadas de reciente apertura y evidencias de robos de madera, especialmente de palo santo, por integrantes de una comitiva fiscal ambiental en tierras del Patrimonio Natural y Cultural Ayoreo Totobiegosode en el Alto Paraguay.** La comitiva se trasladó al lugar atendiendo

denuncias reiteradas de parte de los mismos indígenas Totobiegosodes sobre los desmontes ilegales en las tierras de Carlos Casado (Alto Paraguay), ahora en manos de brasileños.

UH 23.07.06p25

**El desmonte ilegal, especialmente de palo santo, fue ubicado en el extremo sureste del territorio Ayoreo Totobiegosode, que forma parte de la denominada Reserva de la Biosfera del Chaco, instituida por la Unesco.** El lugar tiene una superficie de 7.492.250 hectáreas. Esta reserva está constituida, además, por los parques nacionales Defensores del Chaco, Médanos del Chaco, Río Negro, Teniente Agripino Enciso, Monumento Natural Cerro Chovereca y la Reserva Cerro-Cabrera-Timane. En el extremo sur-oriental están los Totobiegosode y precisamente del lugar donde fue detectada la tala indiscriminada del palo santo es que en marzo del 2004 salió un grupo de 17 silvícolas a contactar con las poblaciones chaqueñas. Los selvícolas dijeron que decidieron salir del monte cuando incursionaron en su territorio las topadoras de las empresas Luna Park e Itakyry.

UH 25.07.06p17

**Marcelo Peyrat, representante de Diego León Casado, informó que no cometió acto ilícito alguno con la limpieza**

**de la picada preexistente en la propiedad de su representado,** ya que el Código Rural le exige alambrar la propiedad con recursos existentes en el lugar. Casado tiene en ese lugar (Alto Paraguay) unas 45 mil hectáreas que están ubicadas dentro del patrimonio cultural y natural de los Totobiegosode, establecido por Ley a instancias de la Unesco. Peyrat había sido denunciado por el Grupo de Ambiente y Tierra de extraer ilegalmente palo santo de las tierras de Casado, lo que motivó la intervención de la Fiscalía del Medio Ambiente. Según Peyrat, el procedimiento de limpiar la picada tiene respaldo de la ley, ya que el y su personal no se dedican a la venta de palo santo, sino a la extracción con fines de construir alambradas.

ABC 27.07.06p18

## ■ API

**Nativos de varias etnias eligieron al indígena Pedro Vera para presidir y reorganizar la Asociación de Parcialidades Indígenas -API-,** que tiene un amplio local en Luque, pero que actualmente se cae a pedazos. Vera, que es líder de la comunidad Tomaharo del Chaco, anunció que el local de API será su prioridad y que inmediatamente trabajarán para la dignificación de los nativos.

ABC 26.07.06p31



## NUEVAS OCUPACIONES DE TIERRA

Varios conflictos de tierra se registraron este mes, sobre todo tras las acciones de toma de tierras emprendidas por integrantes de la MCNOC. En el cuadro de resumen consignamos también los datos de las ocupaciones que no fueron publicadas por la prensa, teniendo como fuente las informaciones proveídas por esta organización campesina.

### ■ CAAZAPÁ

**En el distrito de Tava'í, Caazapá, 120 familias del asentamiento Valle'í ocupan desde hace dos años un predio de 1.520 hectáreas, propiedad de la señora Ana María Vega Hidalgo.** Debido a las tratativas de la propietaria, en el mes de abril de este año, una comitiva judicial policial se trasladó hasta el lugar para conversar con los/as campesinos/as con el objetivo de buscar un acuerdo y que las familias abandonen la propiedad, pero este encuentro no cambió la situación. El pasado 19 de junio, otro grupo de campesinos sin tierra ingresó a la parte mecanizada del inmueble mencionado, desalojando inclusive al encargado de la estancia. Según el abogado de la propietaria, Gustavo Benítez Madelaire, ahora toda la propiedad está ocupada. Ante situación se notificó a la Fiscalía de San Juan Nepomuceno y solicitó a la Policía Nacional desalojar en forma urgente a las personas que ocupan la parte mecanizada y el casco de la estancia para garantizar las futuras siembras, pues de lo contrario,

“se derivaría en la quiebra financiera de la propietaria de la estancia”, agregó el abogado Benítez. UH 03.07.06p22

### ■ CANINDEYÚ

**Directivos de la firma Agroganadera Río Corrientes, del distrito de Jasy Kañy, de Canindeyú, denunciaron que un grupo de campesinos sintierras tomó de rehenes a productores brasileños.** Según la denuncia unos 100 campesinos mantuvieron de rehenes por unas tres horas a los subarrendatarios brasileños Cléber Gabriel Frassão Camilo y su yerno Vanderlei Larrosa, quienes desde hace más de dos años vienen realizando cultivos de soja en la referida propiedad. El inmueble de 2.795 hectáreas, perteneciente a Eligio Centurión y hermanos, está al día con las documentaciones legales, por lo que no cederán a las presiones de los sintierras, indicaron.

ABC 02.07.06p45

**Indígenas de la etnia Aché, de la Colonia María Auxiliadora, de Villa Ygatimí, Canindeyú, están en pie de guerra y piden**

**el desalojo de 28 familias campesinas que ocupan el inmueble de 280 hectáreas recientemente titulado a nombre de la comunidad indígena Arroyo Bandera.** El excesivo aplazamiento del Indert para la reubicación de las familias que vienen ocupando la propiedad adquirida por la Fundación Moisés Bertoni (FMB), administradora de la reserva de la biósfera del Mbaracayú generó la reacción de nativos de esta colonia, quienes ahora indicaron que están dispuestos a expulsar a las familias ellos mismos. Según los dirigentes campesinos Dionisio Alvarenga y Claudio Meza Torres, los ocupantes están aguardando la decisión del Indert que prometió reubicar a las 28 familias sintierras en una propiedad de 594 hectáreas perteneciente a Humberto Sandoval, quien ofertó al ente agrario a un precio de US\$ 630 por cada hectárea. ABC 07.07.06p39

### ■ PARAGUARÍ

**Alrededor de 200 familias ocuparon parte de la estancia experimental Barrerito, propiedad del Estado paraguayo, ubicada entre las localidades de Caapucú y Quyquyhó, en el departamento de Paraguari.** El establecimiento ganadero es propiedad del Ministerio de Agricultura y desde hace tiempo la organización campesina denominada “Quyquyhó Poty” afiliada a la MCNOC, viene negociando

2.010 hectáreas para colonización. La organización ahora solicita 3.000 hectáreas. Los ocupantes levantaron numerosas carpas y prepararon una olla popular en el lugar, mientras los responsables de la estancia solicitaron el apoyo de efectivos policiales y desde el momento de la ocupación cerraron con candado el portón de acceso a pesar de que sirve como lugar de tránsito a muchas poblaciones aledañas.

Esta medida fue para evitar que lleguen más provisiones para los ocupantes. Los sin tierras provienen de varias localidades de la región que pretenden parte de las 14.000 hectáreas que corresponden al establecimiento experimental del MAG. Sergio Orzusa, líder de la organización, informó que la decisión de entrar en la estancia fue tomada durante una asamblea y tiene el propósito de forzar una solución para las familias sintierra. Dijo que desde al año pasado están en gestiones ante el MAG y que cuentan con la resolución del Indert que certifica las condiciones aptas de las tierras solicitadas. Existe un preacuerdo entre las partes de ceder 2.000 hectáreas. Sin embargo, denunció que en varias oportunidades pidieron audiencia con el actual ministro Carlos Abel Santacruz para tratar el tema, pero nunca fueron recibidos.

ABC12.07.06p22

**Más de medio centenar de campesinos sin tierra del**

**asentamiento Santa Librada de Arroyito, de la Colonia María Antonia, Mbuyapey, Paraguari, amenazan con ocupar una propiedad de 353 hectáreas pertenecientes a Luis Beltrán Rivarola.** Eugenio Paniagua, secretario general de la organización, explicó que en un primer momento existió un inicio de acuerdo para la compra de 100 hectáreas por la suma de 400 millones de guaraníes para 50 familias, pero que debido a la lentitud del Indert, el dueño había desistido de la venta.

Paniagua explicó que ahora ya suman 200 los campesinos interesados en la propiedad, por lo que la intención es que se expropien íntegramente las 353 hectáreas. Señaló también que existen tratativas para la expropiación de una propiedad de 2.600 hectáreas pertenecientes a Filipino Benítez Trinidad (uno de los supuestos vaciadores del BNT) y el precio establecido es de G. 2.200.000 por hectárea. Indicó que en este caso el Indert está especulando el precio a pagar debido a que la superficie de unas 500 hectáreas es fangosa.

Benito Gavilán, dirigente del Movimiento Campesino Paraguayo -MCP-, y presidente del asentamiento Santa Librada, dijo que esta lucha ya se ha prolongado tres años y que los hijos e hijas de los asentados ya sufren hambre en la vía pública, por lo que están preparados para la ocupación y para repeler

cualquier represión que pueda sobrevenir. ABC 15.07.06p14

## ■ MISIONES

**Miembros de la Organización Campesina de Misiones - OCM-, integrante de la MCNOC, ocuparon una propiedad de 3.000 hectáreas en el departamento de Misiones,** que estaba siendo gestionada por el Indert para otro grupo de campesinos de la Mesa Coordinadora Departamental de Organizaciones Campesinas de Misiones (MCDOCM) apoyada por la Pastoral Social, quienes en defensa de su derecho también ingresaron al predio. La ocupación simultánea generó enfrentamientos entre los grupos y trabó la negociación. Los campesinos afectados, acompañados de monseñor Mario Melanio Medina, la defensora del Pueblo, Gladys Rolón, y los propietarios del inmueble reclamaron el rápido trámite para lograr la negociación de compra del inmueble de Andrés Pino. Las autoridades del Indert manifestaron su predisposición para la compra, hasta antes de la ocupación del inmueble.

Erico Ibáñez, titular del Indert, solicitó a la comunidad que haga lobby con el fin de convencer a los demás miembros de la Junta Consultiva y Asesora de la institución para que aprueben la compra del predio por la vía de la excepción, a raíz de la situación de conflicto en la zona, ya que de otra forma, indefectiblemente,

pasará por el proceso de licitación. La propiedad debe ser desocupada por ambos bandos para poder proseguir con la negociación, enfatizó Ibáñez.

ABC 27.07.06p20

## CAAGUAZÚ

**Alejandro Fleischer Alvarenga presentó un recurso de amparo ante el juzgado de Coronel Oviedo para proteger los recursos naturales de tres lotes que posee en condominio con otras perso-**

**nas en la Colonia R.I. 3 Corrales, departamento de Caaguazú.** El predio fue ocupado por un grupo de veinte personas que talaron árboles para comercializarlos, según la denuncia.

Los lotes ocupados corresponden al padrón número 9131, que cuenta con 7,5 hectáreas; padrón 9131, 18 hectáreas, y padrón 7922, ubicado en el margen izquierdo del río Tobatiry, con una superficie de 62 hectáreas. Los propietarios de los lotes: Igor

Fleischer Alvarenga, Igor Fleischer S., Karen, Maia y Sergio Fleischer Antúnez, representados por Alejandro Fleischer Alvarenga, solicitaron al juzgado de Coronel Oviedo el desalojo inmediato de los intrusos.

El área boscosa de 62 hectáreas, corresponde a una reserva ecológica destinada a la protección en su hábitat natural del melipónidos (abejas nativas sin aguijón) entre ellas algunas en vías de extinción como el Eiruzú.

ABC 29.07.06p37

CUADRO DE CONFLICTOS

Departamento	Lugar	Año de ocupación	Año de inicio	Hectáreas	Familias	Situación actual	Observaciones
Caazapá	Tava'i	2004	2004	1.520	120	Ocupación	Propiedad de Ana María Vega
Caazapá	Toro Blanco	2006	—	—	170	Ocupación	Propiedad de Claudio Tisen
Caazapá	Tava'i	2006	—	—	40	Ocupación	—
Caazapá	Yacura's	2006	2006	—	60	Ocupación	Propiedad de Eremise Gusinski
Caazapá	Tava'i	—	—	60	120	Ocupación	—
Canindeyú	Jasy Ka'fy	—	—	2.795	170	Ocupación	Propiedad de Eligio Centurión
Canindeyú	Colonia Ma. Auxiliadora	—	—	280	28	Ocupación	Tierras de la etnia Ache
Paraguari	Bamerito	2006	2006	3.000	200	Ocupación	Tierras del MAG
Paraguari	Colonia Ma. Antonia, Mbuyapey	—	—	363	50	Amenaza de ocupación	Propiedad de Luis Beltrán
Misiones	Misiones	2006	—	—	200	Dos grupos de sintiemas ocuparon el predio	Propiedad de Andrés Pino negociada con el Indert
Caaguazu	Colonia R.I. 3 Corrales	2006	—	7,5 has; 18 has; y 62 has.	—	Denuncia de robo de rollos	Son tres propiedades en condominio de la flia. Fleischer
Itapúa	Edelira 75	2006	—	—	145	Ocupación	Propiedad de Juan Paulo Ferreira
Itapúa	San Cosma y Damión	2006	—	2.795	73	Ocupación	Propiedad de Miguel Bolf
Itapúa	Romero Pereira	2006	—	—	45	Ocupación	Propiedad de Victoria Vda. de Cano
San Pedro	Unión	2006	—	—	10	Ocupación	Propiedad de Aristides Parodi

## IMPROVISADO INICIO DEL CALENDARIO AGRÍCOLA

Comenzaron los reclamos con respecto a la improvisación de la campaña algodonera que se aproxima. Todavía quedan aspectos importantes a definir como la importación de semillas y la financiación. Con otros rubros también hay inconvenientes, el Poder Ejecutivo no demuestra interés en el desarrollo del ka'a he'ê como rubro de renta, porque hasta el momento no ha otorgado la promesa de financiación que había hecho para la ampliación del área de cultivo en la zafra 2006/7, que se iniciará a mediados de agosto, fue la denuncia del sector productivo.

**Necesitamos que el plan algodonero cubra, por lo menos, cinco años para evitar las improvisaciones que desde hace más de una década vienen ocurriendo**, dijo el titular del gremio textil, Ing. Agr. Blás Zárate. El Ejecutivo no sabe de dónde obtener los 60.000 millones de guaraníes para financiar la campaña agrícola, expresó el presidente de Cadelpa. ABC

15.07.06p16

### KA´A HE´E

**El Poder Ejecutivo no demuestra interés en el desarrollo del ka a he ê como rubro de renta, porque hasta el momento no ha otorgado la promesa de financiación que había hecho para la ampliación del área de cultivo en la zafra 2006/7, que se iniciará a mediados de agosto.**

“Ya no sabemos con qué palabras pedir y ya es poco lo que se puede hacer este año para aumentar el área de cultivo de la stevia”, explicó Juan Carlos Fischer, titular de la Cámara Paraguaya de la Stevia (Capaste). Agregó que, al parecer, los productores se manejarán como pueden en la próxima campaña agrícola. Añadió que el Equipo Económico está estudiando la posibilidad de destinar US\$ un millón (G. 5.500.000.000) para la próxima zafra de este renglón agrícola, pero se tarda demasiado en la definición, pasan los meses y no hay respuestas. ABC

15.07.06p16

## Nacionales

### ALGODÓN

**En el mes de setiembre debe iniciarse la siembra del algodón aunque aún no está definido el modelo organizativo que será implementado en la próxima zafra del rubro textil, según el reclamo del sector privado.** En las instituciones del MAG se está estudiando la forma de importar semillas, unas 100 mil bolsas para cubrir la meta de 260 mil hectáreas de cultivo previstas. A criterio del Ing. Blás Zárate, presidente de la Cámara Algodonera del Paraguay (Cadelpa), no se puede avanzar mientras el Estado no defina el modelo que se va a implementar. Añadió que no ve la existencia de tiempo suficiente para poder llegar a los objetivos de la zafra

2006/7 y mencionó que se requerirá la creación de una ley.

Respecto a la importación de las semillas, Blás Zárate explicó que podrían ser adquiridas de Argentina y de Brasil, en donde existen variedades ya probadas en nuestro país que no requerirán la adaptación agronómica. El representante de los empresarios algodoneros dijo que están buscando un mecanismo que asegure la inversión tanto para el sector público como para el privado. “El golpe económico que recibieron desmotadoras y copiadores que no recuperaron la inversión es lo que hace más difícil la búsqueda porque ya van dos años de pérdidas”, indicó.

ABC 07.07.06p20/ABC 05.07.06p17

## ■ SÉSAMO

**El volumen de la exportación del sésamo ha aumentado en cuatro veces si se hace una comparación entre las tres últimas zafras**, de acuerdo a las explicaciones del experto del Ministerio de Agricultura y Ganadería Ing. Agr. Rafael Delgado. El mismo dio a conocer que la exportación de este rubro que en el 2003 fue de casi 8 mil toneladas, en el 2004 superó las 21 mil toneladas, mientras que en la siguiente zafra, solo hasta setiembre del 2005 se reportaron más de 28 mil toneladas. El volumen mayoritario (cerca del 75%) de las exportaciones del 2005 fue destinado al Japón, seguido en orden de importancia por Países Bajos, Alemania, China, entre otros. ABC 03.07.06p21

## ■ TOMATE

**Cientos de cajas de tomate de origen argentino aparecen apilonadas en las principales esquinas de Asunción y zona metropolitana.** El contrabando de tomates es masivo, sin que las autoridades se preocupen por detenerlo. Se habla de que ingresaron 10 mil cajas en total. En el Mercado Municipal de Abasto los propios comerciantes se quejan por la masiva entrada de los tomates del vecino país. “Lo que pasa es que se venden más baratos y la gente prefiere hoy día comprar a precios más accesibles; sin embargo, no

cuentan con ningún control fitosanitario. Los tomates vienen de la Argentina y desplazan a la producción nacional”, resaltó el propietario de uno de los depósitos situados en el Abasto. Una gran cantidad de tomates de origen paraguayo, en estado de descomposición, se pueden observar tirados en las calles internas del Abasto. La producción nacional de tomate se destruye ante el ingreso masivo de productos argentinos. UH 20.07.06p10/ UH 22.07.06p12

## ■ CÍTRICOS

**Ingresaron al Mercado Central de Abasto unos 785.444 kilos de frutas cítricas, entre ellas, naranjas, mandarinas, pomelos y limones, según datos de la División Informática del Mercado de Abasto.** Si bien la mayoría de ellos son de origen nacional, algunos rubros, específicamente la naranja, provienen en una gran parte del extranjero, sobre todo de Argentina. Tomando como referencia los datos de julio, se puede decir que casi la mitad de las naranjas (45%) que llegan al Abasto son extranjeras. Juan E. O’Leary, Alto Paraná, es el principal proveedor nacional de estas frutas. Le siguen en importancia la localidad de San Pedro, San Estanislao y Guayaybí, de San Pedro. Las mandarinas que se ofrecen en los centros de venta son todas cultivadas en territorio paraguayo. Proviene fundamen-

talmente de Itacurubí de la Cordillera, San Pedro, Santa Elena y Eusebio Ayala. UH 29.07.06p19

**El Senave rechazó en el puerto de Itá Enramada un cargamento de naranjas de origen argentino** por no cumplir con las normas establecidas para envases y transporte para frutas y hortalizas. Son unas 832 bolsas que totalizan un peso neto de 24.958 kilos, las que deben ser remitidas nuevamente al país de origen, según lo establece la ley 123/91. UH 31.07.06p16

## ■ SOJA

**La caída de la producción sojera impedirá el ingreso de divisas al país en torno a 150 millones de dólares, según estimaciones de la Cámara Paraguaya de Exportadores de Cereales y Oleaginosas (Capeco).** Hasta mediados de julio, ya dejaron de entrar 68 millones de dólares. Tras dos campañas de sequía, para la 2005/06, la intención de productores y agroempresarios fue volver por la senda del buen rendimiento para aumentar la producción. Sin embargo, las condiciones climáticas no se dieron y se registró una tercera sequía consecutiva. La producción estimada apuntaba a 5 millones de toneladas. Ahora la proyección implica una reducción de 1 millón de toneladas menos de lo previsto, por lo que el volumen final rondará entre 3,8 y 4 millones de toneladas. UH 31.07.06p17

## Zonales

### Zona Norte: Amambay–Concepción–San Pedro

#### ■ BANANA

Los productores de banana de Guayaibí (San Pedro), nucleados en la Cooperativa Guayaibí, encontraron la oportunidad de vender su producción al mercado argentino y están exportando regularmente el producto, con mucho esfuerzo. Antonio Venialgo, directivo de la mencionada cooperativa, indicó que en el mercado interno apenas podían vender a 3.000 guaraníes el cajón, sin embargo, gracias a la exportación entregan a 5.000 guaraníes, con lo que el ingreso bruto sube 66,6%. Pasar de simple vendedor primario a ser exportador directo no fue fácil. Hace 10 años, cuando comenzaron a apostar en el producto, las ganancias eran mínimas, pero desde el 2005 la cooperativa realiza transacciones con los mismos importadores argentinos. Agregó que al vender los productos sin intermediarios, las ganancias aumentan para los productores primarios. Esta organización de productores reúne a 40 socios que, en conjunto, manejan 100 hectáreas de banana que reciben cuidados especiales desde el cultivo hasta el empaque. La calidad del producto ha mejorado sustancialmente en los últimos tiempos, conforme manifestó el dirigente cooperativista, quien también desatacó que gracias a este rubro, sumado a la piña, una considerable cantidad de trabajadores del campo tienen fuente de ingreso. UH 02.07.06p17



### Zona Centro Central–Cordillera Guairá–Paraguari

#### ■ HORTALIZAS

Horticultores de la compañía Ñuatí, Paraguari, claman que el Gobierno haga algo para frenar el masivo ingreso ilegal de tomate y locote desde la Argentina y el Brasil. Los labriegos iniciaron la cosecha de 50.000 plantas de tomate y 35.000 de locote, aproximadamente. Si el clamor no es escuchado, la competencia desleal podría ocasionar grandes pérdidas al sector.

Los labriegos estiman que el contrabando puede afectar el comercio de la producción hortícola no solo de la localidad, sino de todo el país, teniendo en cuenta que en el Mercado de Abasto de Asunción, diariamente, están llegando camionadas de tomate y locote provenientes del Brasil, principalmente. Inclusive, los horticultores llegaron a averiguar que los productos de contrabando entran masivamente por Bella Vista (zona de Amambay). ABC 15.07.06p37

## Zona Sur Este: Caazapá-Itapúa

### ■ TRIGO

**Además de clima fresco, el trigo, necesita de buenas lluvias.** El comportamiento del clima puede afectar las buenas perspectivas de los cultivos de época, algunos con atractivos precios internacionales. El déficit de lluvias sigue siendo la principal preocupación de los productores. A esto se suma que además del clima seco está el calor. Como todo cultivo de invierno, el trigo requiere de temperaturas bajas, sin llegar a las heladas. En promedio, el rendimiento del trigo nacional ronda 2.000 kilos por hectárea, pero para esta temporada habrá que esperar los resultados pues el clima no está ayudando al buen desarrollo de los plantines. La estimación oficial habla de 350 mil hectáreas cultivadas, y los precios internacionales superan los 95 dólares la tonelada del 2005. UH 27.07.06p15

**Los trigueros de Itapúa están respirando aires de optimismo tras las lluvias dispersas caídas en el departamento, donde en esta temporada se tiene una superficie mayor de 150.000 hectáreas de cultivo.** La lluvia cayó en Colonias Unidas, pero también se registraron precipitaciones aisladas en

casi todo el departamento. Hubo lugares en que la cantidad de agua caída fue mucho mayor, como es el caso de Edelira. Las expectativas se acrecientan en esta región con las oportunas lluvias registradas para beneficio de este principal rubro de invierno, segundo en importancia de la agricultura nacional después de la soja. En Misiones sin embargo, los productores de trigo indicaron que la sequía ya causó pérdidas por más del 60% del total de la siembra y que la lluvia llegó tarde.

UH 29.07.06p19/LN 29.07.06p10/LN 30.07.06p11

### ■ GIRASOL

**Por tratarse de un cultivo que se cosecha y comercializa en diciembre, al girasol también se lo denomina aguinaldo del productor.** Tras las últimas lluvias en Itapúa los productores comenzarán a sembrar, luego de una preocupante espera. Unas 20.000 a 30.000 hectáreas serán sembradas solamente en Itapúa, dijo al respecto el ingeniero Cristian Díckel, técnico y productor de girasol de la Hohenau. Esta oleaginosa también es materia prima recomendable para la producción de biodiésel.

UH 29.07.06p19

### ■ YERBA MATE

**La cotización de las hojas verdes de yerba mate disminuyó en un 50% en firmas acopiadoras de Itapúa presumiblemente por el masivo contrabando de yerba de muy baja calidad desde la Argentina,** según reveló el presidente de la Coordinadora Distrital de Yerbateros de Mayor Otaño, Itapúa, Juan de Dios Mieres. “De G. 1.000 por kilogramo que se pagaba en la zafra anterior, ahora bajó a G. 500 por kilogramo”. El reclamo prioritario es que se trae de la Argentina mucha yerba tipo palito, prácticamente basura, es decir, desechos que se envasan y se venden muy barato, lo que atenta contra la excelente producción local, expresó. El dirigente yerbatero mencionó que de las 1.300 hectáreas (10 millones de kg. de hoja verde) de yerba mate cultivadas en su zona, todavía faltan cosecharse un 50% y lo que más les preocupa es que los industriales están difundiendo la idea de que el precio de la materia prima bajaría hasta a G. 300 por kilogramo. Por su parte, el ministro Santacruz ha manifestado que hablará con el gobernador de Itapúa y con el MIC para buscar soluciones al contrabando y al tema del precio.

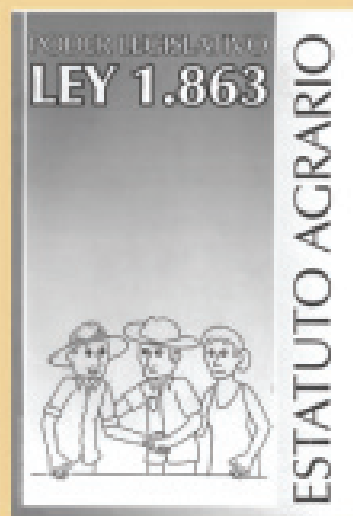
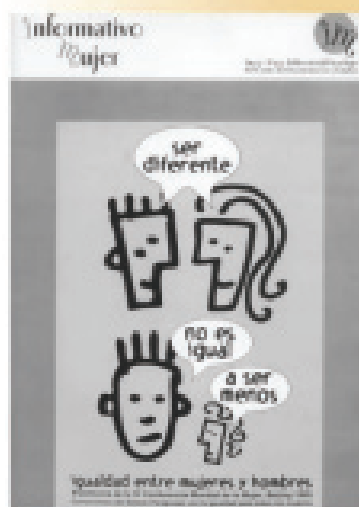
ABC 07.07.06p20/LN 07.07.06p10





# PUBLICACIONES

Esta es una publicación mensual que ofrece análisis, comentarios y un panorama de los hechos que afectan al sector campesino. Utiliza como fuentes: los periódicos del país, boletines de distintas organizaciones e investigaciones propias. Realizamos canjes.  
El pago de la suscripción cuando es realizado en cheque, debe de estar a nombre del centro de Documentación y Estudios.



#### Pedidos a:

**CENTRO DE DOCUMENTACIÓN Y ESTUDIOS**

Cerro corá 1426 e/ Pal Pérez y Perú  
tel. 225 000 / 204 296

fax: 596-21 213 248

Casilla Postal: 2558

E-mail:

[cde@cde.org.py](mailto:cde@cde.org.py) [sociogre@cde.org.py](mailto:sociogre@cde.org.py)

Asunción, Paraguay

#### Tarifa de suscripción de 12 números

Individual	Institucional
Paraguay Gs. 140.000	Gs150.000
América latina: US\$ 75	US\$ 75
Resto del mundo: US\$ 85	US\$ 90

PRECIO DEL EJEMPLAR 15.000

Impreso Franqueo a Pagar  
Correo Paraguayo  
Tarifa Reducida  
Resolución 87/2005 DC/SG